



# СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

## ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

**1748** -е ЗАСЕДАНИЕ  
23 ОКТЯБРЯ 1973 ГОДА

ДВАДЦАТЬ ВОСЬМОЙ  
ГОД

НЬЮ-Йорк

---

### СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Стр.</i>
Предварительная повестка дня (S/Agenda/1748/Rev.1) . . . . .	1
Утверждение повестки дня . . . . .	1
Положение на Ближнем Востоке: письмо постоянного представителя Соединенных Штатов Аме- рики при Организации Объединенных Наций от 7 октября 1973 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/11010)	1

## ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

Документы Совета Безопасности (условное обозначение S/...) обычно публикуются в квартальных дополнениях к *Официальным отчетам Совета Безопасности*. Дата документа указывает, в каком дополнении опубликован данный документ или информация о нем.

Резолюции Совета Безопасности, которые нумеруются в соответствии с системой, принятой в 1964 году, публикуются в ежегодных сборниках *Резолюции и решения Совета Безопасности*. Новая система, которая распространяется и на резолюции, принятые до 1 января 1965 года, полностью вошла в силу с этого времени.

## ТЫСЯЧА СЕМЬСОТ СОРОК ВОСЬМОЕ ЗАСЕДАНИЕ

Вторник, 23 октября 1973 года, 16 час.

Нью-Йорк

*Председатель: сэр Лоуренс МАКИНТАЙР (Австралия).*

*Присутствуют представители следующих государств: Австралии, Австрии, Гвинеи, Индии, Индонезии, Кении, Китая, Панамы, Перу, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Судана, Франции и Югославии.*

### **Предварительная повестка дня (S/Agenda/1748)**

1. Утверждение повестки дня.

2. Положение на Ближнем Востоке:

письмо постоянного представителя Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций от 7 октября 1973 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/11010).

*Заседание открывается в 16 час. 35 мин.*

### **Утверждение повестки дня**

*Повестка дня утверждается.*

**Положение на Ближнем Востоке:**

письмо постоянного представителя Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций от 7 октября 1973 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/11010)

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): В соответствии с решением, принятым на 1743-м заседании, я намерен сейчас, с согласия Совета, пригласить представителей Египта, Израиля и Сирийской Арабской Республики занять места за столом заседаний Совета, с тем чтобы принять участие в прениях без права голоса.

*По приглашению Председателя г-н М. Х. эз-Зайят (Египет), г-н Й. Текоа (Израиль) и г-н Х. Келани (Сирийская Арабская Республика) занимают отведенные для них места за столом заседаний Совета.*

2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): В соответствии с другими решениями, принятыми на предыдущих заседаниях, я также намерен, с согласия Совета, пригласить представителей Нигерии и Саудовской Аравии принять участие в прениях без права голоса. Я прошу их занять отведенные для них места в зале заседаний

Совета, имея при этом в виду, что их пригласят занять места за столом заседаний Совета, когда наступит их очередь выступить перед Советом.

*По приглашению Председателя г-н Е. Огбу (Нигерия) и г-н Баруди (Саудовская Аравия) занимают отведенные для них места в зале заседаний Совета.*

3. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Первым в списке выступающих ораторов значится представитель Египта, которому я и предоставляю слово.

4. Г-н ЭЗ-ЗАЙЯТ (Египет) (*говорит по-английски*): С тех пор как мы попросили Совет собраться, уже потеряно очень много ценного времени. Поэтому я не собираюсь больше его терять. Мы попросили о проведении заседания Совета, чтобы рассмотреть невыполнение его резолюции 338 (1973), а именно нарушение прекращения огня, установленного по решению Совета.

5. Г-н Председатель, если вы мне позволите, то я отложу свои замечания до тех пор, пока Совет не определит свою позицию по этому вопросу.

6. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Израиля.

7. Г-н ТЕКОА (Израиль) (*говорит по-английски*): Перед голосованием резолюции 338 (1973) Совета Безопасности на заседании, состоявшемся 21 октября, я, доводя до всеобщего сведения положительную реакцию правительства Израиля на предложение, сделанное Соединенными Штатами Америки и Союзом Советских Социалистических Республик, заявил, что

«правительство Израиля надеется, что вместо кровопролития и военных действий, которые в течение многих лет приносили страдания народам Ближнего Востока, наступит эпоха мира и сотрудничества между всеми государствами»

вами этого региона» [1747-е заседание, пункт 134].

8. Кровапролитие не прекратилось, потому что те, кто начал его 6 октября, в день Йом Киппура, продолжают его. Позиция, которую стороны займут по отношению к призыву Совета Безопасности о прекращении огня, была ясна с самого начала египетско-сирийской агрессии.

9. Было ясно, что Совет Безопасности 12 октября прервал свою длившуюся целую неделю дискуссию о возобновившихся военных действиях, будучи не в состоянии принять какое-либо решение о прекращении военных действий, потому что Египет и Сирия, а также те, кто их поддерживает, не хотели, чтобы было принято какое-либо решение. Ни для кого не секрет, что Совет Безопасности не собирался в течение девяти дней, с 12 по 31 октября, тогда как вооруженная борьба разгоралась, потому что арабские государства-агрессоры и их последователи хотели, чтобы это кровапролитие и разрушения продолжались. Отношение сторон к прекращению огня стало очевидным и на нашем последнем заседании. На этом заседании Израиль выразил готовность согласиться с предложенным прекращением огня при том условии, что оно будет принято и будет соблюдаться всеми государствами, принимающими участие в военных действиях. Сирийский представитель хранил молчание. Министр иностранных дел Египта сделал некоторые замечания по поводу моего заявления, однако он не откликнулся на призыв о прекращении огня.

10. Немедленно после принятия резолюции 338 (1973) правительство Израиля заявило, что оно согласно на прекращение огня в соответствии с этой резолюцией. Ирак первым из арабских правительств отверг прекращение военных действий. За ним последовали Ливия, Алжир и десять других арабских государств, принимающих участие в агрессии против Израиля. Сирия вообще не реагировала на призыв о прекращении огня. Иордания сделала несколько положительных заявлений, но объявила, что иорданские вооруженные силы на сирийском фронте находятся под сирийским командованием и будут подчиняться приказам Сирии. За несколько часов до того, как прекращение огня должно было войти в силу, египетское правительство заявило, что оно согласно с ним.

11. Правительство Израиля немедленно откликнулось на это, опубликовав следующее коммюнике:

«Правительство Израиля информировано о том, что правительство Египта отдало приказ вооруженным силам Египта прекратить военные действия в соответствии с резолюциями Совета Безопасности о прекращении огня. В связи с этим правительство Израиля отдало приказ оборонительным силам Израиля прекратить военные действия на египетском

фронте в тот же вечер в 18 час. 52 мин. по местному времени при условии, что прекращение военных действий со стороны Египта подтвердится на деле. Поэтому прекращение огня вступит в силу в конце 12-часового периода, предусмотряемого резолюцией Совета Безопасности».

12. Однако вскоре стало очевидным, что провозглашенное Египтом согласие с прекращением огня не было осуществлено на деле. Те, кто следил за сообщениями из этого района вчера в то время, когда приближался час вступления в силу прекращения огня, а затем и после конечного срока вступления в силу прекращения огня, помнят, что фактически не было такого периода, во время которого египетские войска прекратили бы огонь. Прекращение огня так и не было осуществлено. Одно за другим поступали сообщения международных информационных агентств и корреспондентов с фронта, сообщения по радио и телевидению, в которых сообщалось о продолжавшихся египетских атаках в нарушение прекращения огня.

13. Огонь стал особенно сильным в 20 час. 38 мин., когда египетские вооруженные силы стали обстреливать с востока и с севера израильский плацдарм на западном берегу Суэцкого канала. В 20 час. 56 мин. египтяне открыли огонь по израильскому плацдарму позиций, находящихся к северу от Деверсуара. Позднее израильские вооруженные силы были обстреляны из базук. В 21 час. 23 мин. египтяне снова открыли огонь по израильскому плацдарму. В 21 час. 32 мин. имел место обстрел из базук, а в 21 час. 34 мин. обстрел израильских вооруженных сил из базук усилился и площадь обстрела увеличилась. В то время, когда это происходило, представитель оборонительных сил Израиля неоднократно привлекал внимание к этим египетским атакам.

14. В 20 час. по местному времени, всего через час восемь минут после прекращения огня, он заявил:

«Египетская артиллерия обстреливает район израильского плацдарма к северу от Соленого озера. Артиллерия обстреливает израильские войска в северном секторе фронта. Египтяне обстреливают израильские войска в районе Исмаилии».

15. В 22 час. 30 мин. он заявил, что египетские вооруженные силы открыли огонь по израильским вооруженным силам в нескольких пунктах вдоль линии прекращения огня. А сегодня, 23 октября, рано утром, в 0 час. 50 мин. мы объявили о том, что прекращение огня не соблюдается, что египтяне ведут обстрел с применением всех видов оружия почти во всех секторах египетского фронта.

16. В 5 час. 55 мин. в коммюнике было объявлено, что египтяне открыли артиллерийский и другой огонь по израильским вооруженным силам

к концу ночи с 22 на 23 октября; сегодня утром в 8 час. 00 мин. египтяне открыли сильный огонь по израильским войскам на западном берегу Суэцкого канала; 9 час. 00 мин.— египетские вооруженные силы продолжали нарушать прекращение огня в южном секторе Суэцкого канала.

17. В такой ситуации оборонительным силам Израиля был отдан приказ продолжать вести боевые действия в этом секторе фронта.

18. Становится совершенно ясно, кто согласился с прекращением огня и кто отверг его, кто соблюдал его и кто нарушал. Из всех десяти арабских государств, напавших на Израиль, было только одно, которое пожелало заявить о том, что оно отдаст приказ своим вооруженным силам прекратить боевые действия. Однако даже это заявление оказалось ложным.

19. В свете этих событий вчерашнее заявление Египта о том, что он согласен с прекращением огня, оказывается не чем иным, как пропагандистской мерой, под прикрытием которой египетские вооруженные силы намеревались продолжать свои атаки в выбранных ими местах в надежде на то, что израильские вооруженные силы останутся связанными приказами о прекращении огня. Этот замысел неизбежно должен был провалиться. Израильские вооруженные силы неизбежно должны были дать отпор египетской агрессии.

20. Таковы события, происшедшие со вчерашнего вечера. Израиль не может согласиться с такой постановкой вопроса, при которой египетские вооруженные силы могут свободно нападать на нас и наносить нам урон, тогда как оборонительные силы Израиля должны проявлять пассивность, оставаться на своих позициях и воздерживаться от совершения всяких действий, необходимых для самообороны.

21. Египетская агрессия является причиной военных действий со стороны Израиля начиная со вчерашнего дня, и именно этот факт будет определять отношение правительства Израиля к любому проекту резолюции или проектам резолюций, которые будут представлены Совету Безопасности.

22. Позиция Израиля была изложена в моем заявлении, сделанном в Совете Безопасности 21 октября, и она остается неизменной. Израиль готов немедленно прекратить огонь при условии, что Египет сделает то же самое. Как я подчеркнул в своем заявлении на прошлом заседании, Израиль согласился с прекращением огня в надежде, что все арабские государства согласятся с ним и все стороны будут соблюдать его.

23. Решение вопроса о военнопленных вместе с проблемой фактического соблюдения прекращения огня лежит на нас особо тяжелым бременем. Наш прошлый опыт заставляет нас испытывать серьезную озабоченность по поводу положения израильских военнопленных и прила-

гать все усилия к их скорейшему освобождению в рамках общего обмена военнопленными. Мы приняли к сведению гарантии, данные на заседании Совета 21 октября от имени авторов резолюции 338 (1973) о том, что «следует немедленно осуществить обмен военнопленными» [там же, пункт 10]. Как я уже указывал в этой связи, мы рассматриваем освобождение всех военнопленных, содержащихся в странах, вовлеченных в конфликт, в качестве обязательного условия любого соглашения о прекращении огня. Израиль надеется, что будут приняты срочные меры для достижения этой цели.

24. Г-н СКАЛИ (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Я был уполномочен моим правительством представить совместно с Советским Союзом проект резолюции [S/11039], в котором говорится:

*«Совет Безопасности, ссылаясь на свою резолюцию 338 (1973) от 22 октября 1973 года,*

1. *подтверждает* свое решение о немедленном прекращении всякого огня и всех военных действий и требует, чтобы войска сторон были возвращены на те позиции, которые они занимали в момент, когда прекращение огня вступило в силу;

2. *предлагает* Генеральному секретарю принять меры к немедленному направлению наблюдателей Организации Объединенных Наций для наблюдения за соблюдением прекращения огня между войсками Израиля и Арабской Республики Египет, использовав для этой цели персонал Организации Объединенных Наций, находящийся в настоящее время на Ближнем Востоке, и в первую очередь персонал, находящийся сейчас в Каире».

25. Я хотел бы сохранить за собой право выступить с краткими замечаниями на более позднем этапе нашей работы.

26. Г-н МАЛИК (Союз Советских Социалистических Республик): Я резервирую за собой право выступить по существу вопроса несколько позже.

27. Сейчас я хочу заявить, что советская делегация вносит совместно с делегацией Соединенных Штатов проект резолюции, имеющий целью подтвердить принятое 22 октября решение Совета Безопасности — немедленно прекратить огонь и незамедлительно отвести войска на те позиции, которые они занимали в момент предписанного Советом прекращения огня, вступившего в силу 22 октября 1973 года.

28. В проекте резолюции предусматривается также обращенная к Генеральному секретарю просьба о том, чтобы он немедленно направил наблюдателей Организации Объединенных Наций в район прекращения огня. Я хотел бы особо подчеркнуть, что оба автора проекта резолюции, как Советский Союз, так и Соединен-

ные Штаты, считают, что войска сторон должны быть возвращены именно на те позиции, которые они занимали в момент, когда прекращение огня, предписанное резолюцией 338 (1973), вступило в силу, то есть на позиции по состоянию на 12 час. 50 мин. 22 октября по нью-йоркскому времени.

29. Советская делегация призывает членов Совета безотлагательно принять решение на основе представленного проекта резолюции, и я вношу формальное предложение о том, чтобы ввиду срочности этого вопроса и чрезвычайного положения на месте проект резолюции был поставлен на голосование немедленно, а все делегации, которые желают выступить, имели возможность выступить после принятия резолюции.

30. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): В моем списке выступающих значатся представители, которые желают выступить до проведения голосования.

31. Слово по порядку ведения заседания предоставляется представителю Советского Союза.

32. Г-н МАЛИК (Союз Советских Социалистических Республик): Я внес формальное предложение поставить на голосование проект резолюции. Я прошу рассмотреть мое процедурное предложение о том, чтобы проект резолюции, внесенный Советским Союзом и Соединенными Штатами, был безотлагательно поставлен на голосование.

33. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Слово по порядку ведения заседания предоставляется представителю Китая.

34. Г-н ЦЯО Гуань-Хуа (*говорит по-китайски*): Г-н Председатель, делегация Китая хотела бы выступить. Мы не можем позволить, чтобы нам навязывали свое мнение. Могу я сейчас выступить?

35. Г-н МАЛИК (Союз Советских Социалистических Республик): Я хочу выступить по порядку ведения заседания.

36. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Представитель Советского Союза поднял процедурный вопрос. Не согласится ли представитель Китая выступить после того, как мы заслушаем выступление представителя Советского Союза по порядку ведения заседания?

37. Г-н МАЛИК (Союз Советских Социалистических Республик): Речь идет не о «навязывании», речь идет о проекте резолюции, с которым ознакомлены все члены Совета Безопасности несколько часов назад. Резолюция очень простая. Агрессор нарушил решение Совета о прекращении огня. Я имею в виду Израиль. Египет, как жертва агрессии, обратился в Совет Безопасности с предложением о срочном созыве Совета. Заседание Совета должно было открыться в 12 час. В результате целого ряда манипуляций заседание началось только в 16 час.

30 мин. Вопрос срочный. Положение чрезвычайное. И в соответствии с правилом 34 временных правил процедуры я вношу предложение проголосовать этот проект, а после этого провести прения. Причем я формально вношу предложение о том, чтобы мое процедурное предложение о голосовании проекта резолюции было поставлено на решение Совета Безопасности. Благодарю вас.

38. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Китая, который, как я понимаю, желает выступить по порядку ведения заседания.

39. Г-н ЦЯО Гуань-Хуа (Китай) (*говорит по-китайски*): Г-н Председатель, заявление, только что сделанное моим коллегой г-ном Маликом, является совершенно необоснованным. Вы даже не позволили никому выступить до того, как был внесен проект резолюции Соединенных Штатов и Советского Союза. Это неправильная позиция, и мы решительно выступаем против нее. Организация Объединенных Наций не является инструментом, которым могут по своему усмотрению манипулировать две сверхдержавы.

40. Сегодня утром Председатель Совета Безопасности сообщил китайской делегации о том, что состоится срочное заседание Совета Безопасности для обсуждения так называемого нарушения прекращения огня на Ближнем Востоке. Когда же китайская делегация пришла в зал заседаний, то ей сказали, что заседание Совета Безопасности не состоится и что Соединенные Штаты и Советский Союз придут к соглашению, которое затем будет передано, пройдя процедуру консенсуса, Генеральному секретарю для претворения в жизнь.

41. Китайская делегация решительно выступает против подобной порочной практики использования Совета Безопасности Организации Объединенных Наций в качестве инструмента, которым две сверхдержавы могли бы манипулировать по своему усмотрению. По нашему мнению, это также свидетельствует о явном неуважении к другим государствам — членам Совета Безопасности. Китайская делегация не может мириться с подобной практикой. У нас есть, что сказать. Мы уверены, что у других государств — членом Совета Безопасности также есть серьезные соображения, которые они хотели бы высказать.

42. Китайская делегация хотела бы еще раз изложить свои взгляды на положение на Ближнем Востоке и на то, как две сверхдержавы, Соединенные Штаты и Советский Союз, манипулируют Советом Безопасности.

43. За период времени с 6 октября широкие солдатские и народные массы Египта, Сирии и Палестины одержали серию блестящих побед в своей героической борьбе против израильской агрессии. Египетские государственные флаги снова развеваются над территориями на востоке

ном берегу Суэцкого канала, которые находились под оккупацией более шести лет. Сирийская армия и народ нанесли тяжелые потери вражеским войскам на Голанских высотах. Палестинские партизаны также совершили смелые атаки. Священная борьба против агрессии...

44. Г-н МАЛИК (Союз Советских Социалистических Республик): Прошу слова по порядку ведения заседания.

45. Г-н ЦЯО Гуань-Хуа (Китай) (*говорит по-китайски*): Это необоснованно, г-н Председатель. Представитель Советского Союза необоснованно прерывает мое выступление. Почему он пользуется такой привилегией?

46. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я должен сказать представителю Китая, что, по моему мнению, в Совете является обычной практикой, когда кто-либо из членов Совета поднимает вопрос о порядке ведения заседания с тем, чтобы ему была предоставлена возможность...

47. Г-н ЦЯО Гуань-Хуа (Китай) (*говорит по-китайски*): Г-н Председатель, я не прерывал его выступления. Он должен дать мне возможность закончить мое выступление. Г-н Малик, вы сможете выступить, когда наступит ваша очередь. Разве вы не можете немного подождать?

48. Г-н МАЛИК (Союз Советских Социалистических Республик): Прошу слова по порядку ведения заседания.

49. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я прошу представителя Советского Союза дать возможность...

50. Г-н МАЛИК (Союз Советских Социалистических Республик): Я хочу выступить по порядку ведения заседания. Я хочу ответить, что тот, кто затягивает пустыми разговорами принятие Советом срочной резолюции о том, чтобы обуздать агрессора, тот помогает агрессору. Я поэтому настаиваю на том, чтобы проект резолюции, внесенный на заседании Совета Безопасности, которое в срочном порядке было созвано по просьбе жертвы агрессии, был немедленно поставлен на голосование.

*В этот момент несколько представителей без приглашения со стороны Председателя одновременно стали делать замечания со своих мест за столом заседаний Совета, а в зале заседаний Совета раздались реплики других представителей.*

51. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я призываю всех к порядку. Заседание прерывается на 10 минут.

*Заседание прерывается с 17 час. 10 мин. и возобновляется в 17 час. 30 мин.*

52. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Китая.

53. Г-н ЦЯО Гуань-Хуа (Китай) (*говорит по-китайски*): Г-н Председатель, мое заявление бы-

ло прервано. Я выражаю свое недовольство. Я протестую.

54. Советский Союз и Соединенные Штаты 21 октября состряпали проект резолюции и, не дав никому времени для того, чтобы рассмотреть его, сообщить о нем своим правительствам и запросить инструкции, попытались протаскать его в Совете. Подобное навязывание своей воли является нетерпимым. Китайской стороной, принимая во внимание всю ситуацию в целом, воздержалась от использования права вето и прибегла к методу неучастия в голосовании. С самого начала мы могли бы наложить на него вето. А почему бы и нет? Почему нельзя наложить вето на проект резолюции Соединенных Штатов и Советского Союза? Однако нашей доброй волей злоупотребили.

55. Сегодня, до представления проекта и даже до сих пор у нас все еще нет китайского текста. Как мы можем голосовать? Говорят, что нам нужно немедленно провести голосование. Разве мир принадлежит исключительно Соединенным Штатам и Советскому Союзу? Нет, это не так. Китайцы имеют право высказать свое мнение. Другие члены Совета имеют право высказать свое мнение. И поскольку вы, г-н Председатель, прервали мое выступление, мне придется начать сначала.

56. Мне известно, что моему коллеге, г-ну Малику, есть, что сказать. Никто в этом не сомневается, г-н Малик, но, пожалуйста, подождите. Какое это имеет значение? Если правда на вашей стороне, то какое значение могут иметь несколько минут, которые вам придется подождать? Разве это не так? Надо вести себя с достоинством. Продемонстрируйте свое достоинство. К чему спешить? В этом нет необходимости. Это ни к чему. Если вам есть, что сказать, вы сможете это сделать. Есть место, где вы можете это сделать. Вы можете сказать это здесь. Пожалуйста подождите, не устраивайте такой спешки. Я знаю вас не один десяток лет. Вы так и не изменили своих привычек. Почему бы вам немного не измениться?

57. А теперь, г-н Председатель, я хотел бы начать сначала и прошу вашего снисхождения.

58. Сегодня утром Председатель Совета Безопасности сообщил китайской делегации о том, что состоится срочное заседание Совета Безопасности для обсуждения так называемого нарушения прекращения огня на Ближнем Востоке. Когда же китайская делегация пришла в зал заседаний, то ей сказали, что заседание Совета Безопасности не состоится и что Соединенные Штаты и Советский Союз придут к соглашению, которое затем будет передано, пройдя процедуру консенсуса, Генеральному секретарю для проведения в жизнь.

59. Китайская делегация решительно выступает против подобной порочной практики использования Совета Безопасности Организации Объ-

единенных Наций в качестве инструмента, которым две сверхдержавы могли бы манипулировать по своему усмотрению. По нашему мнению, это свидетельствует о явном неуважении к другим государствам — членам Совета Безопасности. Китайская делегация не может мириться с подобной практикой. У нас есть что сказать. Мы уверены, что у других государств — членом Совета Безопасности также есть серьезные соображения, которые они хотели бы высказать.

60. Китайская делегация хотела бы еще раз изложить свои взгляды на положение на Ближнем Востоке и на то, как две сверхдержавы, Соединенные Штаты и Советский Союз, манипулируют Советом Безопасности.

61. За период времени с 6 октября широкие солдатские и народные массы Египта, Сирии и Палестины одержали серию блестящих побед в своей героической борьбе против израильской агрессии. Египетские государственные флаги снова развеваются над территориями на восточном берегу Суэцкого канала, которые находились под оккупацией более шести лет. Сирийская армия и народ нанесли тяжелые потери вражеским войскам на Голанских высотах. Палестинские партизаны также совершали смелые атаки.

62. Священная борьба против агрессии и за возвращение оккупированных территорий, которую ведут армия и народы Египта, Сирии и Палестины, покончила с положением «ни войны, ни мира», преднамеренно созданным на Ближнем Востоке двумя сверхдержавами в их собственных интересах, развеяла миф о «неуязвимости» Израиля и продемонстрировала сильный боевой дух арабского и палестинского народов, которые чувствуют себя более уверенно. В то же время многие арабские страны постоянно направляли свои войска на фронт боевых действий против агрессии и сражались плечом к плечу с воинами и народами Египта, Сирии и Палестины.

63. Многие другие арабские страны и народы оказывают этой войне против агрессии активную поддержку и разностороннюю помощь, демонстрируя беспрецедентное боевое единство арабских стран в их совместной борьбе против врага. Факты доказывают, что арабский и палестинский народы являются героическими народами и что борьба, которую они ведут с 6 октября, совершенно справедлива. Организация Объединенных Наций и все страны и народы мира, выступающие за справедливость и мир, обязаны оказывать им самую активную поддержку и помощь, и ни у кого нет права прибегать к обструкциям и саботажу.

64. Однако мы должны с негодованием указать, что две сверхдержавы играли на протяжении всего инцидента самую постыдную роль. Всем известно, что опасное развитие событий на Ближнем Востоке вызвано не арабским и палестинским народами, а израильской сионистской агрессией и провокациями при поддержке и по-

пустительстве двух сверхдержав. После того как Израиль недавно совершил новые провокации, две сверхдержавы постоянно снабжали оружием воюющие стороны. Здесь следует указать, что поставки Советским Союзом оружия арабским странам никоим образом не преследуют цель оказания им истинной поддержки для сопротивления провокациям Израиля, а направлены на то, чтобы установить контроль над развитием положения на Ближнем Востоке, дабы оно не вышло за рамки, которые были согласованы с другой сверхдержавой.

65. Советский Союз также поднял шумиху, заявляя, что борьба арабских народов против агрессии противопоставила разрядке «опасный ход событий» и что развитие ситуации идет вразрез с недавно достигнутым ослаблением напряженности.

66. О чем это говорит? Это говорит о том, что явление, называемое Советским Союзом «разрядкой», основывается на смиренной покорности всех угнетенных стран и народов перед кондоминиумом двух сверхдержав. Соединенные Штаты и Советский Союз, как соперничая, так и вступая в тайный сговор друг с другом, порицали и всеми возможными способами затрудняли справедливую борьбу египетского, сирийского и палестинского народов против агрессии и пытались всеми возможными способами задушить ее для того, чтобы положить конец борьбе палестинского и других арабских народов, связывая им руки и оставляя их на милость двух сверхдержав.

67. Две сверхдержавы, ставя перед собой цель продолжить раздел Ближнего Востока на сферы влияния и снова навязать арабскому народу положение «ни войны, ни мира», рано утром 22 октября после лихорадочных закулисных торгов, в ходе которых каждая из них преследовала свои собственные интересы, представили Совету Безопасности проект резолюции, пытаясь при этом использовать Организацию Объединенных Наций и Совет Безопасности в качестве инструмента, взятого напрокат для того, чтобы проштамповать грязную сделку двух сверхдержав.

68. Любому проникательному человеку совершенно ясно, что этот так называемый проект резолюции является еще более двусмысленным, чем резолюция 242 (1967), и представляет собой клочок бумаги, фальшивку, при помощи которой нельзя решить никаких проблем. Говоря по существу, китайская делегация не выступала за этот так называемый проект резолюции. Однако, учитывая желание некоторых стран, заинтересованных в том, чтобы китайская делегация не голосовала против этого проекта резолюции, она не приняла участия в голосовании. Как мы предвидели, сразу же после принятия проекта резолюции израильские сионисты незамедлительно и самым возмутительным образом расширили свою агрессию против Египта и Сирии.

Таким образом, видно, что то, что Советский Союз называет справедливостью, есть не что иное, как пристрастное отношение к Израилю.

69. Мы решительно поддерживаем Египет и Сирию, справедливо осудивших расширение агрессии Израилем. К каким бы мерам ни прибегали египетский, сирийский и палестинский народы на своей оккупированной земле с целью возвращения потерянных территорий, все эти меры являются справедливыми, тогда как любая, пусть даже малейшая провокация со стороны Израиля представляет собой преступный акт.

70. Мы заявляем, что две сверхдержавы, которые с самого начала проводили деятельность, направленную на срыв справедливой борьбы вооруженных сил и народа Египта и Сирии, и которые сострепали этот проект резолюции, должны нести полную ответственность за недавнее расширение агрессии израильскими сионистами.

71. Вслед за резолюцией от 22 октября Соединенные Штаты и Советский Союз представили сегодня новый проект резолюции, касающийся того, что они называют наблюдением за прекращением огня. Это — новое оскорбление Организации Объединенных Наций. Как и предыдущая резолюция, этот проект резолюции является лишь клочком бумаги, который никак не осуждает Израиль за расширение агрессии, ставит агрессора и жертву агрессии на одну доску и при этом не содержит ни малейшего упоминания о требовании немедленного вывода вооруженных сил израильских агрессоров со всех оккупированных арабских территорий.

72. Говоря по существу, китайская делегация против принятия этого проекта резолюции.

73. Я считаю также необходимым указать, что происшедшая эволюция Организации Объединенных Наций, которая привела к нынешнему положению вещей, достигла недопустимых пределов. Нужна ли вообще Организация Объединенных Наций? Не достаточно ли иметь кондоминиум Соединенных Штатов и Советского Союза плюс Генеральный секретарь? Тем не менее из уважения к непосредственно заинтересованным странам мы рассмотрим этот проект резолюции. Но мы никогда не позволим, чтобы он был нам навязан. Проект резолюции хотят проташить еще до того, как он распространен. Где же здесь логика? Если непосредственно заинтересованные страны — я повторяю, непосредственно заинтересованные страны — хотят этого, тогда у нас нет другой альтернативы, и максимум, что мы можем сделать, — это воздержаться от выступлений против этого проекта резолюции. Но мы глубоко убеждены, что широкие массы арабского народа никогда не согласятся с тем, чтобы ими постоянно распоряжались две сверхдержавы. Путь истории долгов. Народы неизбежно будут продолжать борьбу, будут продолжать жить. Через несколько десятилетий мы будем смотреть на происходящее сейчас лишь как на своего рода интермедию.

74. Говоря по существу, прошли те времена, когда две сверхдержавы могли держать под своим контролем события в мире и манипулировать ими. Ни поодиночке, ни вместе две сверхдержавы не могут навязать свою волю народам мира, странам «третьего мира» и другим государствам — членам Совета Безопасности. Палестинцы и другие арабские народы хорошо разбираются в политических проблемах и обладают твердой волей. Они испытаны и закалены в борьбе против агрессии за последние годы и в самые последние дни, и двум сверхдержavam будет еще труднее манипулировать ими и обманывать их. 700-миллионный китайский народ, многочисленные страны и народы «третьего мира», а также все, кому дорога справедливость, сочувствуют арабским народам и оказывают им поддержку.

75. До тех пор пока не восстановлены национальные права палестинского народа и не возвращены потерянные арабские территории, на Ближнем Востоке не может быть прочного мира. Героические арабский и палестинский народы, несомненно, извлекут необходимые уроки из действий сверхдержав, будут и впредь стараться положить конец положению «ни войны, ни мира», которое две сверхдержавы вновь пытаются навязать им, будут и впредь продолжать настойчивую борьбу, крепить единство, действовать независимо и по своей собственной инициативе, постоянно увеличивать свою мощь, преодолевать все препятствия и трудности и дальше вести справедливую борьбу против агрессии. Великий арабский народ непременно обретет свободу.

76. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Список выступающих исчерпан. Я расцениваю это как готовность членов Совета Безопасности приступить к голосованию проекта резолюции, содержащегося в документе S/11039.

*Проводится голосование поднятием рук.*

*Проект резолюции принимается 14 голосами, причем никто не голосовал против<sup>1</sup>.*

*Один член Совета (Китай) не принимал участия в голосовании.*

77. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Теперь я предоставляю слово представителям, выразившим желание выступить по мотивам голосования после его проведения.

78. Г-н СКАЛИ (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Я официально заявляю о глубоком сожалении, которое моя делегация испытывает в связи с тем, что наша работа была прервана в результате достойных сожаления беспорядков. Я хотел бы также отдать должное нашему Председателю послу Макинтайру за терпение, с которым он пытался сохранить и восстановить порядок в зале заседаний. Эта перебранка особенно прискорбна, если учитывать неотложный характер стоящей перед нами проблемы. Проблема касается мира, и пока мы говорим, гибнут люди.

<sup>1</sup> См. резолюцию 339 (1973).

79. Моя делегация, со своей стороны, была готова предоставить слово представителю Китая. Мы не предполагали, что он будет говорить так неразумно долго. Проблема сейчас разрешена, и мы всем сердцем надеемся, что в будущем подобных помех больше не будет.

80. Соединенные Штаты внесли совместно с Советским Союзом принятый Советом проект резолюции, потому что они добиваются скорейшего и полного вступления в силу прекращения огня, о котором распорядился Совет 22 октября.

81. Каждая из сторон обвиняла здесь другую в том, что та якобы нарушала прекращение огня. Ясно, что в настоящее время невозможно определить, являются ли эти обвинения обоснованными. Мы не располагаем объективными свидетельствами третьей стороны.

82. В только что принятой резолюции подтверждается решение Совета от 22 октября о немедленном прекращении всякого огня и всех военных действий, и в ней содержится требование о том, чтобы войска обеих сторон возвратились на позиции, которые они занимали в момент, когда прекращение огня вступило в силу. В резолюции также предлагается Генеральному секретарю принять меры к немедленному направлению наблюдателей Организации Объединенных Наций для наблюдения за соблюдением прекращения огня, используя для этих целей персонал Организации Объединенных Наций, находящийся в настоящее время на Ближнем Востоке, и в первую очередь персонал, находящийся сейчас в Каире.

83. Мы считаем главным в этой резолюции то, что она подтверждает позицию Совета в отношении прекращения огня и предусматривает размещение наблюдателей между вооруженными силами Израиля и Арабской Республики Египет. Первое из этих положений будет способствовать прекращению кровопролития; второе приведет к созданию четкой демаркационной линии, разделяющей вооруженные силы двух сторон.

84. Мы по принципиальным соображениям согласны с положениями резолюции, требующими возвращения войск на позиции, которые они занимали в момент, когда прекращение огня вступило в силу. Мы предложили включить принцип отхода на позиции, занимаемые до начала военных действий, в заявление, сделанном мною в этом зале 8 октября [1743-е заседание]. В то время эти принципы не получили поддержки Совета. Последовательно придерживаясь этой нашей точки зрения, мы согласны сегодня с тем, что войска должны быть возвращены на позиции, занимаемые в момент, когда вступило в силу прекращение огня. Но мы должны отметить, что определение фактических линий прекращения огня и установление позиций вооруженных сил, которые маневрировали в пустыне, будет сопряжено с большими трудностями. Я надеюсь, что это не станет нашей главной заботой

в процессе поиска справедливого и длительного мира.

85. Важно, чтобы Организация Объединенных Наций немедленно возобновила наблюдение за вооруженными силами сторон. К счастью, в районе находятся офицеры Органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия (ОНВУП), которые могут быстро прибыть в район линии прекращения огня. Мы надеемся, что вслед за принятием этой резолюции Генеральный секретарь, через посредство Начальника штаба ОНВУП, немедленно расставит наблюдателей на посты и станет сразу же получать их донесения о событиях в районах соприкосновения двух сторон. Эти донесения, конечно, немедленно будут передаваться Совету Безопасности.

86. И наконец, мы должны взглянуть в будущее. Нашей первоочередной задачей является достижение эффективного прекращения огня и прекращения кровопролития. Поэтому мы рады, что Совет Безопасности оперативно рассмотрел американо-советскую резолюцию и тем самым создал возможность для прекращения вооруженных действий и начала переговоров, открывающих дорогу к справедливому и прочному миру.

87. Г-н МОЙСОВ (Югославия) (*говорит по-английски*): Было очень поздно, когда в минувшее воскресенье вечером 21 октября и рано утром в понедельник 22 октября Совет Безопасности был созван на чрезвычайно срочное заседание и нам предложили принять совместный американо-советский проект резолюции, призывающий к немедленному прекращению огня на занимаемых позициях и к немедленному осуществлению резолюции 242 (1967) Совета Безопасности. Мы приняли этот проект резолюции, который теперь стал резолюцией 338 (1973) Совета Безопасности. С момента принятия резолюции прошло только два дня. Мы выражали надежду, что вслед за прекращением огня наконец наступит мир, и это сохранит не только жизнь солдат, участвующих в военных действиях, но и оградит будущие поколения от подобных трагических событий. Мы искренне надеялись на мир, и мы никак не хотим, чтобы эта надежда вновь превратилась в иллюзию.

88. Прекращение огня на занимаемых позициях вместе с прекращением всех военных действий должно было вступить в силу в течение 12 часов после принятия этой резолюции. В специальном коммюнике от 22 октября 1973 года Египет выразил свое согласие с этой резолюцией. Но не прошло и 40 часов, а мы вновь стали свидетелями обычных действий Израиля — действий, направленных на то, чтобы, пренебрегая решениями Совета Безопасности, использовать прекращение огня для достижения преимуществ военного характера. На этот раз подобные действия поставили под вопрос и гарантии выполнения резолюции, которые прямо или косвенно были даны ее авторами. Мы получили свежую

информацию о том, что израильские вооруженные силы, открыто нарушая резолюцию 338 (1973) Совета Безопасности о прекращении огня, пытаются продолжить осуществление своих операций на восточном берегу Суэцкого канала и одновременно на другом фронте вновь подвергают сирийскую сторону интенсивному обстрелу, в результате чего состояние прекращения огня, которое, казалось бы, уже закрепилось, через короткий промежуток времени вновь было нарушено.

89. Совет Безопасности и все ответственные международные стороны, в первую очередь те, кто непосредственно предпринимает попытки прямо воздействовать на положение на Ближнем Востоке, в соответствии с Уставом обязаны заставить Израиль прекратить огонь и военные действия, отказаться от нарушения прекращения огня и немедленно начать осуществление резолюции 242 (1967) во всей ее полноте, как того требует пункт 2 резолюции 338 (1973). Вывод израильских оккупационных войск со всех арабских территорий, захваченных в 1967 году, на линии, которые они занимали 5 июня 1967 года, является одним из основных положений резолюции 242 (1967), и его немедленное осуществление означает, что Израиль должен безотлагательно начать вывод своих войск.

90. Однако нынешняя ситуация напоминает нам о горьком опыте каждого случая прекращения огня, которое приводило к тому, что Израиль еще больше расширял свои территориальные захваты, каждый раз сея семена новых войн на Ближнем Востоке. Должны ли мы прийти к заключению, что спустя такой короткий срок после принятия советско-американского проекта, спустя такой короткий срок после принятия резолюции 338 (1973), которую надлежало выполнить немедленно, вместо продвижения к миру и справедливому и прочному урегулированию, несмотря на все гарантии, которые были даны Совету, с тем чтобы он мог принять важные решения от 21 и 22 октября,— что спустя такой короткий срок после этого, все, что мы имеем, сводится к тому, что Израиль еще раз разрушил надежды на мир, домогаясь территорий других народов, что, в свою очередь, означает войну?

91. Моя делегация, сознавая всю сложность ситуации в районе боевых действий, которая требует принятия срочных мер со стороны Совета Безопасности, голосовала за проект резолюции, содержащийся в документе S/11039.

92. Г-н ХАЛИД (Судан) (*говорит по-английски*): Когда мы соглашались с резолюцией о прекращении огня, мы пошли на это, веря в эффективность этого решения, и поэтому воздержались от обсуждения различных его сторон. Мы отметили поспешность, с которой была подготовлена эта резолюция, мы отметили поспешность, с которой она была представлена нам, и, как лояльный член этой Организации, а также как неприсоединившаяся страна, мы заявили о

своем неприятии любой идеи кондоминиума, низводящей Совет до уровня послушного орудия в чьих-либо руках. Мы отмечали, что было бы в высшей степени оскорбительным для Совета и для всей Организации Объединенных Наций подразумевать под термином «надлежащая эгида» что-либо иное, кроме этой Организации. Но, с другой стороны, мы готовы были оставить в стороне подобные соображения, если это могло содействовать прекращению кровопролития.

93. К сожалению, как теперь уже стало ясно, простым принятием резолюции 338 (1973) многого в этом плане мы не добились.

94. Не хотелось бы выступать в качестве мудреца, сильного задним умом, но совершенно ясно, что все, что происходит в настоящее время на полях сражений, является следствием отсутствия соответствующего механизма для проведения в жизнь воли Совета. Можно было бы надеяться, что великие державы или их представители, выработавшие данную резолюцию, выработают также и механизм, который обеспечил бы достижение ее целей. Нельзя говорить о прекращении огня, не говоря о потребности наблюдения и контроля за ним, и если наши опасения оправдались в данном случае, худшие опасения за судьбу всей проблемы в целом нам еще предстоит испытать. Каков механизм немедленного осуществления резолюции 242 (1967), о чем говорится в пункте 2 резолюции 338 (1973)? Каков механизм переговоров, которые упомянуты в пункте 3 этой резолюции? Нам заявили, что такие переговоры и осуществление резолюции 242 (1967) сопряжены с прекращением огня, то есть, что они начнутся одновременно с ним, если понимать это в обычном словарном значении.

95. Однако мы никак не можем уклониться от исполнения своего долга. Совет обязан немедленно подкрепить свою резолюцию решением усилить контингент наблюдателей Организации Объединенных Наций, которые уже находятся на месте, и поручить им выполнение функций по наблюдению и контролю за прекращением огня. Державы, выработавшие резолюцию, могут теперь призвать Генерального секретаря оказать помощь в претворении этой резолюции Совета в жизнь. Мы поручили ему выполнение этой задачи в резолюции 242 (1967) Совета Безопасности, и мы подтвердили свою поддержку этой резолюции только вчера. Коль скоро мы призываем стороны осуществлять резолюцию 242 (1967) во всей ее полноте, мы не можем одновременно с этим нарушать ту же самую резолюцию, преуменьшая, — если не отрицая, — роль, которую играет Генеральный секретарь и Совет Безопасности. Именно исходя из этого, мы голосовали за проект резолюции, содержащийся в документе S/11039.

96. Мы не думаем, что резолюция 338 (1973) Совета Безопасности — это открывшийся сезам. Сама по себе она не может заставить пушки замолчать. Давайте подкрепим наши слова делами

и не будем обманывать себя. Причина тому ясна. Остановка военной машины не будет означать наступление мира. Это лишь отправная точка на пути к миру, а путь этот долог, очень долог. Потребуется немалая толика доброй воли, которая не только должна присутствовать, но и должна быть продемонстрирована. Это необходимо даже в том случае, если человеческий гений сможет разрешить проблему вывода войск и проблему границ. Потребуется новые длительные и искренние усилия, чтобы успокоить умы людей. Умы людей, живущих в этом районе, отравлялись на протяжении полувека, а мир — это главным образом образ мышления. Мир не может быть достигнут различными уловками. Он не может быть достигнут в результате многообещающего промедления, и уж во всяком случае он не может быть достигнут путем негласного сговора сверхдержав вне этой Организации, результат которого преподносится нам лишь для того, чтобы мы помогли придать ему respectable вид.

97. Г-н Дональд МЭЙТЛЭНД (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Моя делегация голосовала в поддержку только что принятого Советом проекта резолюции, поскольку мы ясно понимали срочную необходимость принятия новых мер, в целях подкрепления резолюции 338 (1973), принятой Советом вчера. Хотя мы приветствуем тот факт, что как Египет, так и Израиль откликнулись на призыв прекратить военные действия, нам ясно, что прекращение огня еще недостаточно эффективно; в некоторых районах военные действия все еще продолжаются. В этой обстановке Совет обязан вновь призвать все стороны, участвующие в нынешних боевых действиях, немедленно прекратить все военные операции.

98. Моя делегация также приветствует тот факт, что только что принятая нами резолюция предусматривает немедленное направление наблюдателей Организации Объединенных Наций для осуществления контроля за прекращением огня в Египте. Я согласен с премьер-министром Судана, что теперь, постфактум, стало, к сожалению, ясно, что прекращение огня при таком сложном военном положении не может сохраняться само собой. Для поддержания прекращения огня необходимо принять надлежащие организационные меры по контролю за ним на месте, подобные тем, которые уже прошли проверку временем и в целом оказались эффективными. В этой связи моей делегации представляется, что численность имеющихся наблюдателей Организации Объединенных Наций может оказаться недостаточной для выполнения задачи, которая перед нами поставлена; их число, вероятно, потребуется увеличить, чтобы они смогли предоставлять Совету всю необходимую ему информацию. Если дело будет обстоять таким образом, то моя делегация не будет иметь возражений против того, чтобы Генеральный секретарь предпринял необходимые шаги в контакте с Начальником штаба Органа ООН по

наблюдению за выполнением условий перемирия.

99. Если до этого я основное внимание сосредоточил на вопросе прекращения огня, то это отнюдь не означает, что моя делегация не придает огромного значения скорейшему началу переговоров, предусмотренных в пунктах 2 и 3 резолюции 338 (1973), которые преследуют цель содействовать осуществлению резолюции 242 (1967). Дело обстоит скорее наоборот: именно потому, что мы стоим за безотлагательное начало осуществления трудной и сложной задачи по достижению урегулирования, мы считаем, что прекращение огня должно немедленно вступить в силу.

100. Г-н МАЛИК (Союз Советских Социалистических Республик): Совет Безопасности создан сегодня по требованию правительства Египта в порядке чрезвычайной срочности для рассмотрения вопроса о нарушении Израилем решения Совета о прекращении огня. Это решение предписано Советом Безопасности в резолюции 338 (1973), принятой 22 октября.

101. В заявлении представителя Египта в Совете названы конкретные факты относительно того, что израильские вооруженные силы в нарушение этого решения Совета о прекращении огня возобновили военные действия против Египта с участием крупных военных соединений с целью расширить захваченные ими территории. Таким образом, Совет вновь оказался перед фактом нового вызова со стороны Израиля, который пренебрегает решениями Совета о прекращении огня, продолжая свою агрессию на Ближнем Востоке.

102. Совету хорошо известно цинично пренебрежительное отношение Израиля к решениям Совета и Организации Объединенных Наций в целом. Только недавно, на последнем заседании Совета, представитель Израиля выступал с вызывающе оскорбительными и пренебрежительными тирадами в адрес Организации Объединенных Наций. Много раз Совет Безопасности рассматривал вопрос о нарушении Израилем решений ООН и подвергал за это Израиль суровому осуждению. Ни одно государство — член Организации Объединенных Наций не подвергалось столько раз осуждению Советом и Генеральной Ассамблеей, как Израиль за свои агрессивные действия в отношении арабских государств.

103. Нелюбовь и, более того, ненависть Израиля к Организации Объединенных Наций вполне понятны. Агрессорам и расистам, политику и действия которых Организация Объединенных Наций неоднократно и самым решительным образом осуждала и осуждает, не нравились, не нравятся и эти решения ООН. Однако, как всем известно, Организация Объединенных Наций создана для целей поддержания и укрепления мира, обеспечения международной безопасности, для обуздания агрессоров, и агрессор обязан

подчиниться решениям Совета Безопасности и неукоснительно их выполнять. Между тем, в данный момент вновь повторяется обычная история со стороны Израиля. В этот час, в эту минуту, когда идет заседание Совета Безопасности, израильские вооруженные силы продолжают попытки расширить свое вторжение на территорию Египта.

104. Как известно, правительство Египта заявило о своей согласии с решением Совета Безопасности о прекращении огня и военных действий точно в соответствии со сроком, установленным в резолюции 338 (1973) Совета Безопасности. Однако Тель-Авив, продолжая свою политику агрессии и экспансии на Ближнем Востоке, решил воспользоваться тем, что Египет соблюдает решение Совета Безопасности, и вероломно нанести новые удары с целью захвата новых стратегических позиций и расширения своего плацдарма.

105. В складывающейся сейчас весьма серьезной обстановке на Ближнем Востоке, чреватой опасностью для поддержания международного мира, советская делегация считала необходимым, чтобы Совет Безопасности был созван немедленно, и в этом вопросе она полностью и сразу же поддержала предложение египетской делегации в лице министра иностранных дел г-на эз-Зайята и постоянного представителя Египта г-на Мегида. Мы срочно приняли меры к тому, чтобы Совет Безопасности принял решение в подтверждение своей резолюции от 22 октября и вновь заставил агрессоров освободить территории, захваченные ими после введения в действие прекращения огня.

106. Советская делегация выражает удовлетворение в связи с тем, что Совет нашел возможным принять срочное решение и в качестве эффективной меры просить Генерального секретаря срочно направить наблюдателей на место прекращения огня, чтобы заставить Израиль уважать принятые Советом решения о прекращении огня и заставить Израиль отвести свои войска с тех территорий, которые он захватил после прекращения огня.

107. Попытки Израиля продолжать свою политику экспансии на Ближнем Востоке, пользуясь тем, что Египет соблюдает решения Совета Безопасности, недопустимы и не могут быть терпимы Советом. Пора положить конец этому наглости и циничному отношению Израиля к решениям Совета Безопасности.

108. В связи с этим нарушением Израилем решения Совета Безопасности о прекращении огня Советское правительство сегодня опубликовало специальное срочное заявление. Я зачитаю его на заседании Совета Безопасности для сведения членов Совета.

«Весь мир с удовлетворением и облегчением воспринял решение Совета Безопасности от 22 октября о прекращении огня и всех военных действий на Ближнем Востоке.

Египетское руководство заявило о своей готовности выполнять это решение Совета Безопасности прекратить военные действия на египетско-израильском фронте.

О согласии с этим решением Совета Безопасности было заявлено и правительством Израиля. Однако это заявление Тель-Авива явилось на деле грубой ложью, прикрываясь которой израильская военщина вероломно обрушилась на позиции египетских войск, а также на мирные населенные пункты Арабской Республики Египет.

Эти действия правительства Израиля являются наглым попранием решения Совета Безопасности, вызовом народам всего мира. За эти грубые нарушения решения Совета Безопасности полную ответственность несет правительство Израиля.

Советское правительство, весь советский народ выражают гневный протест против этих вероломных действий израильского правительства и требуют, чтобы Израиль немедленно прекратил огонь и все военные действия против войск арабских государств и отвел свои войска на линию прекращения огня 22 октября в соответствии с решением Совета Безопасности от 22 октября 1973 года.

Советское правительство предупреждает,— я хочу, чтобы представитель Израиля слушал мое заявление,— правительство Израиля о самых тяжелых последствиях, которые повлечет продолжение его агрессивных действий против Арабской Республики Египет и Сирийской Арабской Республики».

109. Несколько слов о циничном антисоветском выступлении представителя Китая. Китай, затягивая принятие Советом резолюции, помог агрессору продолжить на некоторое время нарушение прекращения огня.

110. Правила процедуры дают основание голосовать по внесенному предложению без обсуждения. Вопрос был чрезвычайно срочный. Об этом просила делегация Египта. Заседание Совета было созвано в 12 час. Затянулось оно до 16 час. 30 мин. Китайский представитель помог затянуть его почти до 18 час.

111. Все члены Совета Безопасности знали о двух принципиальных положениях проекта резолюции о том, чтобы подтвердить резолюцию 338 (1973), и потребовать ее выполнения, а также о том, чтобы войска агрессора были отведены на линию прекращения огня 22 октября. Члены Совета отлично знали, что в проекте содержится также положение о том, чтобы Генеральный секретарь срочно направил наблюдателей Организации Объединенных Наций, находящихся на Ближнем Востоке, и в первую очередь тех, кто находится в Каире, на линию прекращения огня.

112. Египет просил сразу проголосовать по этому проекту резолюции. Причем министр иностранных дел Египта готов был сам не выступать

до голосования. И тот факт, что никто из членов Совета, кроме Китая, не выступил, говорит сам за себя, говорит о том, что члены Совета Безопасности понимали срочность вопроса, учитывали чрезвычайность обстановки и предпочли выразить свое отношение к агрессору голосованием за этот проект резолюции. Только Китай задержал почти на полтора часа принятие резолюции и дал возможность агрессору дополнительное время нарушать резолюцию 338 (1973).

113. Тот факт, что все другие члены Совета выступают после голосования, а не до голосования, является лучшим предметным уроком китайцам, китайской делегации. Это пощечина китайской делегации. Это изоляция Китая в Совете Безопасности. Никто его не поддержал в этом. Это конкретный факт. И как бы китайский делегат ни проповедовал здесь оголтелый антисоветизм, эти конкретные факты видны всему миру и всей Организации Объединенных Наций.

114. Г-н Цяо должен извлечь из этого соответствующий урок, если он способен понимать то положение, в котором он оказался на данном заседании Совета Безопасности. Он выступил потому, что он апологет хаоса и политики «чем хуже — тем лучше». Вот в чем суть. Он грозил применить вето против прежней резолюции в июне и июле и против нынешнего проекта резолюции. Ну, хорошо, пусть бы он применил вето. Хотел бы я посмотреть, как г-н Хуан или г-н Цяо поднимут руки и применят вето против резолюции 338 (1973) и против сегодняшней резолюции. Кому они помогли бы этим вето? Только Израилю. Израиль поставил бы им памятники в Тель-Авиве в знак благодарности за такую помощь агрессору. Вот к чему ведет политика Китая. А тот факт, что Китай не решился применить вето, говорит о трусливой, беспринципной позиции в данном вопросе. Нельзя в данном случае применять вето в помощь агрессору. И делегат Китая предпочел вместо того, чтобы голосовать над столом, спрятать руку под стол. Но такая позиция — это тоже помощь агрессору.

115. Если бы все члены Совета Безопасности спрятали руки под стол при голосовании этих резолюций, кто благодарил бы нас? Египет или Израиль?

116. Поставьте так вопрос. Ответ ясен — Израиль объявил бы благодарность за такую позицию Совета Безопасности и членов Совета, какую занял китайский представитель в этом вопросе.

117. Г-н Цяо говорил о блестящих успехах арабских народов и арабских вооруженных сил. Да, мы все ими восхищаемся. Арабский народ и его вооруженные силы развеяли миф, созданный сионистской пропагандой во всем мире, миф о так называемой непобедимости Израиля.

118. Героические вооруженные силы арабских народов развеяли миф о том, что арабы не могут воевать, не умеют воевать.

119. Но, г-н Хуан и г-н Цяо — жаль, что его уже нет здесь, — кто дал им оружие, кто научил их владеть этим оружием? Китай, с его антисоветской болтовней и оголтелым антисоветизмом, или Советский Союз? Поставьте так вопрос, и вы поймете, где ваша позиция — и где наша. Кто помогает агрессору, а кто жертве агрессии. Все убедились в том, что в своем выступлении г-н Цяо излил свою злость, желчь антисоветизма только против Советского Союза. Он использовал заседание Совета для очередной порции антисоветской клеветы. Мы не считаем нужным отвечать на это. Это уже вошло в привычку китайских делегатов, как у православного христианина «Отче наш». Г-н Цяо говорил об Организации Объединенных Наций, об ее эффективности. Он порицал Организацию Объединенных Наций. Позавчера, на заседании Совета, мы слышали цинично оскорбительные выпады делегата Израиля против Организации Объединенных Наций, а сегодня с такими же выпадами выступил китайский представитель. Вот где общая база между Израилем и Китаем в отношении Организации Объединенных Наций. Очернить, охаять, оклеветать ее. Они нашли в этом общую позицию. Израилю не нравится резолюция 338 (1973). Израильский представитель выступил с бешеными нападками на Совет Безопасности, на Организацию Объединенных Наций и на принимаемые Советом резолюции в защиту жертв агрессии и в осуждение агрессора. И Китаю не нравятся эти же резолюции. Опять общая база между Китаем и Израилем. Я думаю, что за такую позицию Израилю надо благодарить Китай. Чем Китай помог за два года Организации Объединенных Наций стать более эффективной? Что конструктивного внес Китай? Господа, члены Совета, делегаты, ответьте, пожалуйста. Все критиковать, все отвергать — вот позиция Китая в Организации Объединенных Наций. Но на этой телеге вы далеко не уедете, господа китайцы. Если вы серьезно хотите поднять эффективность Организации Объединенных Наций, давайте действовать сообща, со всеми членами Организации Объединенных Наций, как у нас говорят — всем миром. Не считайте себя наиболее умными и наиболее ортодоксальными. За два года вы ничего конструктивного не внесли в Организацию Объединенных Наций. Организация Объединенных Наций ждет от вас конструктивных предложений, позитивных инициатив для укрепления Организации Объединенных Наций, для того чтобы она стала действенным инструментом укрепления мира и международной безопасности, защиты жертв агрессии против агрессора. Вы пока ограничились только антисоветской болтовней, оголтелым антисоветизмом, используете трибуну Организации Объединенных Наций для антисоветизма. Но и на этой телеге вы далеко не уедете. Таково действительное положение.

120. В заключение, господа члены Совета Безопасности, следует отметить и то, что если бы Китай дал арабскому миру столько винтовок,

пулеметов, автоматов, танков, ракет, самолетов, сколько китайские делегаты выливают желчи и злобы в Совете, то арабы лучше бы чувствовали помощь Китая. Антисоветизм китайских делегатов в Организации Объединенных Наций ни в коей степени не помогает арабам как жертвам агрессии. Наоборот, он выгоден и полезен только израильскому агрессору.

121. Г-н де ГИРЕНГО (Франция) (*говорит по-французски*): Вот уже почти два дня прошло с момента принятия нами резолюции 338 (1973). Однако, как нам сообщают, военные действия еще не прекратились. В частности, продолжаются военные действия на израильско-египетском фронте, что является серьезным препятствием на пути безотлагательного начала всесторонних переговоров по вопросу о конфликте на Ближнем Востоке. Моя делегация придает самое большое значение тому, чтобы эти переговоры начались как можно скорее. Поэтому она считает, что Совет должен был самым недвусмысленным образом высказаться за немедленное прекращение всех военных действий в соответствии с резолюцией 338 (1973).

122. В этом отношении проект резолюции, который был совместно представлен на наше голосование Соединенными Штатами и Советским Союзом и который мы только что приняли, с нашей точки зрения, отвечает, по крайней мере на ближайшее будущее, требованиям сложившейся ситуации. В пункте 1, касающемся соблюдения прекращения огня, уточняется, что войска сторон должны быть возвращены на те позиции, которые они занимали в момент, когда прекращение огня вступило в силу. Это уточнение представляется вполне оправданным.

123. Последний пункт проекта резолюции касается установления системы наблюдения на новых позициях, занимаемых войсками в настоящее время. Важно, чтобы Генеральный секретарь был уполномочен немедленно создать соответствующую группу наблюдателей, использовав для этой цели имеющийся персонал ОНВУП. Если в свете возложенных на него обязанностей и учитывая характер новых линий прекращения огня, имеющегося персонала будет недостаточно, было бы, конечно, желательно, чтобы Генеральный секретарь был уполномочен набрать дополнительное количество наблюдателей. Я думаю, что важность создания группы наблюдателей, которая была бы достаточной по своей численности, очевидна для всех.

124. Исходя из этих соображений, которые, как я считаю, бессмысленно дальше перечислять, моя делегация и голосовала за предложенный нам проект резолюции в надежде, что принятие этого проекта без сомнения положит конец военным действиям и позволит безотлагательно приступить к проведению подлинных переговоров.

125. Г-н СЕН (Индия) (*говорит по-английски*): Утром 22 октября, когда мы приняли резолюцию

338 (1973), я уже высказался относительно условий, в которых мы находились, и относительно процедуры, которой мы вынуждены были следовать. Я не считаю необходимым или полезным повторять сказанное. Однако, когда мы принимали эту резолюцию, мы предполагали, — и, видимо, ошибочно, — что все стороны в конфликте заранее согласились соблюдать прекращение огня в случае принятия Советом Безопасности соответствующего решения и немедленно приступить к осуществлению резолюции 242 (1967) и начать переговоры по достижению справедливого и прочного мира. Не успела эта резолюция вступить в силу, причем лишь ее пункт 1, как к нам стали поступать жалобы на нарушение прекращения огня.

126. Сегодняшняя резолюция, которая была только что принята, необходима, во-первых, для того, чтобы обеспечить соблюдение прекращения огня, а также гарантировать немедленное оповещение о его нарушениях, с тем чтобы сразу же можно было принять меры по исправлению положения. Голосуя за этот проект резолюции, мы руководствовались только одним соображением: чтобы стороны, воюющие стороны, согласились с данной резолюцией. Этим объясняется и наша поддержка резолюции 338 (1973), принятой вчера. Конечно, чтобы не допустить возобновления военных действий, потребуются наблюдатели Организации Объединенных Наций, и нам, возможно, следовало еще вчера принять такое решение. Существующие контингенты наблюдателей могут быть использованы немедленно, и, если стороны проявят готовность соблюдать прекращение огня, — что мы с полным правом можем от них ожидать, — имеющихся наблюдателей, вероятно, будет достаточно и даже более чем достаточно. Но если, к сожалению, число наблюдателей окажется недостаточным для выполнения данной задачи и если Генеральный секретарь придет к выводу о том, что необходимо существенно увеличить число наблюдателей, то мы рассчитываем, что Совет будет в срочном порядке поставлен об этом в известность. Во-вторых, мы надеемся, что наблюдатели будут размещены по обеим сторонам противостоящих друг другу вооруженных сил, с тем чтобы мы были уверены в сотрудничестве всех сторон и получили самые полные объективные донесения.

127. Поэтому, хотя мы будем поддерживать все меры по обеспечению прекращения огня, мы все же считаем, что данное прекращение огня является лишь прелюдией — самой непродолжительной прелюдией — к поискам справедливого и прочного мира. Мы хотели бы поэтому со всей определенностью подчеркнуть, что наряду с повышением эффективности прекращения огня должны немедленно начаться переговоры, с тем чтобы положения резолюции 338 (1973) выполнялись добросовестно, а семена конфликта на Ближнем Востоке были окончательно и навсегда ликвидированы.

128. Г-н АНВАР САНИ (Индонезия) (*говорит по-английски*): Два дня назад нам предложили проголосовать за проект резолюции, практически не дав времени изучить его должным образом. Не желая, чтобы столкновения на Ближнем Востоке продолжались даже секундой дольше, чем это необходимо, мы голосовали в поддержку данного проекта резолюции, хотя и не без некоторых опасений, поскольку, по нашему мнению, оставалось еще множество вопросов, касающихся осуществления положений этой резолюции. Если бы мы в то время спросили авторов проекта резолюции, каким образом, по их мнению, должны осуществляться положения пункта 1 о прекращении огня, когда не предусматривается механизм наблюдения и контроля за ним, нам, возможно, удалось бы избежать нынешнего бурного заседания, хотя то заседание, которое проходило два дня назад, и продолжалось бы чуть дольше.

129. Теперь мы проголосовали в поддержку другого проекта резолюции, представленного нам теми же двумя сверхдержавами, потому что, как выяснилось, положение о прекращении огня, содержащееся в пункте 1 резолюции 338 (1973), сторонами не соблюдалось. Моя делегация проголосовала за данный проект резолюции по тем же соображениям, что и два дня тому назад, когда мы выступили за принятие резолюции 338 (1973), хотя и на этот раз у нас есть некоторые опасения. Мы голосовали бы в поддержку этого проекта резолюции с меньшими опасениями, если бы авторы дали нам некоторые разъяснения относительно пункта 1 текста резолюции, который гласит:

*«подтверждает свое решение о немедленном прекращении всякого огня и всех военных действий и требует, чтобы войска сторон были возвращены на те позиции, которые они занимали в момент, когда прекращение огня вступило в силу».*

130. Нас интересует следующее: кто будет определять, где точно находятся эти позиции, и каким образом это будет сделано? Далее, в какой точно момент прекращение огня вступило в силу, поскольку, как выяснилось, военные действия после принятия резолюции не прекращались? Моя делегация выражает надежду, что только что принятая резолюция будет соблюдаться и что она проложит путь к полному выполнению резолюции 338 (1973). Моя делегация по-прежнему считает, что для восстановления мира на Ближнем Востоке исключительно важно, чтобы пункт 2 резолюции 338 (1973) осуществлялся в соответствии с единственным правильным толкованием резолюции 242 (1967), что означает немедленное возвращение израильских войск на линии, которые они занимали до июньской войны 1967 года, и обсуждение спорных вопросов, включая вопрос об увеличении законных прав палестинского народа.

131. Г-н ПЕРЕС ДЕ КУЭЛЬЯР (Перу) (*говорит по-испански*): В воскресенье, 21 октября этого

года, на вечернем заседании я заявил, что «несмотря на явные неточности проекта резолюции, внесенного Советским Союзом и Соединенными Штатами,— который был принят в качестве резолюции 338 (1973),— моя делегация не могла выступить против его принятия» [1747-е заседание, пункт 122].

132. Должен сказать, что моя делегация выражает сожаление по поводу продолжения военных действий, и по этой причине мы и собрались вновь; однако она считает, что их продолжение можно со всей справедливостью отнести за счет неточности резолюции 338 (1973) и, кроме того, за счет чрезмерной спешки, с которой она была принята.

133. Вновь мы приняли — почти без обсуждения — проект резолюции, внесенный Соединенными Штатами и Советским Союзом. Моя делегация согласна с тем, что положение на фронте вызывает необходимость того, чтобы Совет принял немедленные действия, поэтому она поддержала это решение. Однако мы должны отметить, что не было проведено обычных предварительных консультаций. Это не должно создавать прецедента.

134. Мы хорошо знаем, что пять постоянных членов Совета Безопасности благодаря праву вето находятся в особом положении в рамках механизма по поддержанию мира, каким является этот Совет; но согласно Уставу главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности несут не отдельные члены, а Совет в целом. Поэтому в статье 23 Устава было предусмотрено, чтобы представители всех членов Совета Безопасности были постоянно представлены в месте пребывания Организации Объединенных Наций. Следовательно, не может быть никаких оправданий проведению консультаций без участия всех его членов, как больших, так и малых.

135. Вполне понятно, что проект резолюции, который мы приняли каких-нибудь 40 часов назад, в той части, где делается ссылка на резолюцию 338 (1973), содержит те же неточности и вследствие этого сопряжен с теми же опасениями. Однако мы полностью согласны с пунктом 1, в котором содержится требование о том, чтобы войска сторон были возвращены на те позиции, которые они занимали в момент, когда прекращение огня вступило в силу. Мы надеемся, что положение пункта 2 о направлении наблюдателей Организации Объединенных Наций будет тем конструктивным элементом, которого нам не доставало два дня назад.

136. Мы исходим из того, что решение Совета Безопасности взять на себя ответственность и заявить, что он ответствен за поддержание мира, означает, что Совет будет постоянно рассматривать данный вопрос. Нас обязывает к этому наше решение, хотя и принятое за немением лучшего.

137. Со своей стороны делегация Перу будет прилагать все усилия к тому, чтобы Совет Безопасности выполнял надлежащую роль в претворении в жизнь своих резолюций, причем она исходит из того, что соответствующая эгида, о которой говорится в резолюции 338 (1973), означает непосредственное участие Организации Объединенных Наций через Генерального секретаря и Совет Безопасности.

138. Г-н ХУАН ХУА (Китай) (*говорит по-китайски*): Советский представитель г-н Малик только что выступил с пространным заявлением, содержащим клевету на китайскую делегацию. Однако в его заявлении совершенно игнорируются факты, и оно наполнено ложью. Я хотел бы упомянуть об известных всем здесь фактах. Кто задерживал работу Совета? Сегодня утром китайская делегация прибыла в зал заседаний Совета Безопасности вовремя — это зарегистрировано Председателем — и заявила, что она готова в любое время принять участие в официальном заседании Совета для обсуждения соответствующих предложений. Но до полудня мы не получили никакого проекта резолюции. И только после того как началось официальное заседание, во время выступления заместителя министра иностранных дел Китая представители получили проект резолюции на английском языке.

139. Только после того как г-н Малик прервал заместителя министра иностранных дел Китая, мы получили проект резолюции на китайском языке. Как же Совет Безопасности мог смириться с таким неразумным требованием: нам предложили провести голосование еще до того, как представители получили проект. На протяжении всей первой половины дня из-за разногласий между вами двумя, Соединенными Штатами и Советским Союзом, работа Совета задерживалась. Вы готовили закулисную сделку и представили ваш проект лишь после того, как Совет собрался на дневное заседание. Это ли не общеизвестный факт? Но г-н Малик солгал, сказав, что китайской делегации было задолго до этого известно содержание проекта и что заместитель министра иностранных дел Китая затягивал принятие Советом решения.

140. Во-вторых, г-н Малик обвинил китайскую делегацию в создании беспорядка. Это еще одна откровенная фальшивка г-на Малика. Вы поставили совершенно необоснованный процедурный вопрос, с тем чтобы лишить китайского представителя права на выступление. Беспорядок был вызван именно неразумным поведением г-на Малика.

141. В-третьих, кто оказывал содействие Израилю в его агрессии? Г-н Малик без зазрения совести говорил о так называемом альянсе Китая и Израиля. Это звучит как насмешка над здравым смыслом представителей. Китайская Народная Республика никогда не поддерживала никаких дипломатических, экономических или культурных связей с Израилем. А вы? Именно

Советский Союз длительное время поддерживал дипломатические, торговые и культурные отношения с Израилем. После агрессии 1967 года, совершенной Израилем против арабских стран, Советский Союз ускорил отправку в Израиль иммигрантов, число которых теперь составляет более 30 тысяч в год, включая технический и военный персонал. Каковы ваши цели? Вы готовите почву для установления в будущем своего контроля над Израилем, с тем чтобы он превратился из союзника одной сверхдержавы в союзника другой сверхдержавы.

142. Возьмите проект резолюции, состряпанный вами двумя 22 октября. В этой резолюции нет слова о наблюдении за прекращением огня. Может быть, это оплошность? Нет. Вы намеренно создали такое положение, чтобы Израиль мог расширить свою агрессию. Никто не поверит, что это было оплошностью с вашей стороны. Вы намеренно выражались туманно, чтобы Израиль мог воспользоваться этим и продолжить расширение агрессии. Ясно, что все это будет чистой воды обманом, с положением ли о наблюдении за прекращением огня или без него.

143. Соединенные Штаты и Советский Союз, на заседании Совета Безопасности 22 октября после закулисного торга вы в спешном порядке представили Совету проект резолюции, причем другим членам Совета не было предоставлено достаточно времени, чтобы провести консультации или получить инструкции от своих правительств, и предложили немедленно начать голосование проекта. Вы предприняли произвольную попытку, направленную на создание кондоминиума Соединенных Штатов и Советского Союза в Совете Безопасности. Такие действия наносят оскорбление Совету. Вы поставили многих членов Совета в очень затруднительное положение. Ни один уважающий себя представитель суверенного государства не может мириться с подобной грубой и произвольной манипуляцией Советом Безопасности.

144. Многие члены Совета выразили неудовлетворение по поводу ваших действий. Тем не менее г-н Малик продемонстрировал крайнее неуважение по отношению к этому справедливому мнению. Сегодня г-н Малик еще более откровенно и нагло предложил Совету Безопасности провести голосование еще до того, как Совету даже был представлен проект. Какая при этом преследуется цель? Это делается именно для того, чтобы лишить заместителя министра иностранных дел Китая возможности выступить, потому что г-н Малик боится, что заместитель министра иностранных дел Китая разоблачит грязный закулисный торг, который происходил между Советским Союзом и другой сверхдержавой, потому что он хочет установить в Совете Безопасности новый порядок, основанный на манипуляциях Совета с двумя сверхдержавами. Это никогда не удастся сделать. Из бестактного поведения г-на Малика на сегодняшнем заседа-

нии Совета Безопасности можно сделать вывод о том, что они применили по отношению к Совету Безопасности политику сверхдержав с позиции силы.

145. Китайский народ остается верен своим принципам. Мы не боимся вашей клеветы. Мы ни в коем случае не позволим вам создать какой бы то ни было кондоминиум сверхдержав в Совете Безопасности. Г-н Малик сказал, что китайская делегация препятствовала прекращению огня. Вы издеваетесь над здравым смыслом присутствующих здесь представителей. Если вы действительно озабочены судьбой палестинского и других арабских народов, которые уже в течение длительного времени находятся в изгнании и проливают кровь в борьбе за свои права, то что вы сделали за последние шесть лет, чтобы помочь им?

146. Израиль ни на пядь не отвел свои войска. По-прежнему нет и намека на осуществление прав палестинского народа. В течение последних шести лет в своем соперничестве с другой сверхдержавой за гегемонию вы то открываете край помощи арабскому народу, то снова его закрываете, заявляя при этом, что лишения, которые испытывает арабский народ, вызывают у вас чувство озабоченности, заявляя, что вы поддерживаете борьбу арабского народа. Это чистейшее лицемерие. Вы лишь проливаете крокодиловы слезы. Одна китайская пословица гласит: «Кошка оплакивает смерть мыши». Это явное лицемерие. Короче говоря, вы — явный лицемер. Лицемерие — ваша сущность.

147. Я надеюсь, что сегодняшнее заседание послужит для всех уроком: необходимо повышать бдительность в отношении стремления двух сверхдержав создать кондоминиум в Совете Безопасности. Любыми средствами мы должны помешать осуществлению этих замыслов.

148. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Генеральный секретарь обратился с просьбой дать ему возможность выступить, и я предоставляю ему слово.

149. ГЕНЕРАЛЬНЫЙ СЕКРЕТАРЬ (*говорит по-английски*): Вчера я представил Совету Безопасности содержащийся в документе S/7930/Add.2210 краткий отчет о текущей деятельности Органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия (ОНВУП) по состоянию на 12 час. по Гринвичу 22 октября 1973 года. Как я указал в этом докладе, впредь до поступления дальнейших указаний Совета Безопасности я отдал распоряжение Начальнику штаба ОНВУП держать наблюдателей Организации Объединенных Наций в готовности в местах их нынешнего расположения.

150. Теперь, когда Совет принял решение о том, что военные наблюдатели должны быть размещены таким образом, чтобы вести наблюдение за прекращением огня в соответствии с резолю-

цией 338 (1973) от 22 октября 1973 года, я немедленно приму меры, с тем чтобы они заняли свои посты в кратчайший срок.

151. Все члены Совета знают, что для активной деятельности военных наблюдателей требуется активная поддержка заинтересованных сторон, и эта деятельность основывается на их согласии прекратить огонь.

152. Я хочу также уведомить Совет о том, что, по всей вероятности, потребуется увеличить численность имеющихся наблюдателей в районе, для того чтобы эффективно осуществлять намерения Совета. Начальник штаба ОНВУП будет находиться в непосредственном контакте с соответствующими военными властями с целью выработки деталей операции по наблюдению. Самой собой разумеется, что я буду немедленно информировать Совет о всех последующих событиях.

153. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): А теперь слово имеет представитель Египта.

154. Г-н ЭЗ-ЗАЙЯТ (Египет) (*говорит по-английски*): Прежде всего, я хотел бы поблагодарить коллегу, посла Индии г-на Сена, за то, что он любезно позволил мне выступить до него. Я подумал, что смогу сделать несколько замечаний, — надеюсь, как всегда кратких, — которые могут оказаться полезными Совету. Конечно, я мог бы выступить в начале заседания, но, относясь с глубоким уважением к человеческой жизни, решил, что будет гораздо разумнее воздержаться на время от выступления, если этим я могу спасти жизнь нескольких людей.

155. Совет принял резолюцию и снова подтвердил свое решение, принятое 22 октября 1973 года, о необходимости осуществления «немедленного прекращения всякого огня и всех военных действий» и потребовал, «чтобы войска сторон были возвращены на те позиции, которые они занимали в момент, когда прекращение огня вступило в силу».

156. Прекращение огня вступило в силу через 12 часов после принятия Советом предыдущей резолюции, то есть резолюции 338 (1973). Возможно, у кого-нибудь возникают сомнения, реальные или необоснованные, но Генеральный секретарь знает, что я ответил на его письмо в 18 час. 40 мин. по каирскому времени, или в 12 час. 40 мин. по нью-йоркскому времени, 22 октября, а прекращение огня вступило в силу в 18 час. 52 мин. по каирскому времени.

157. К письму, которое мое представительство направило Генеральному секретарю, мы приложили заявление, сделанное президентом Египта; в этом заявлении, в частности, говорится:

«Приняв во внимание все соображения, Президент, действуя в качестве Верховного главнокомандующего вооруженными силами, отдал приказ Верховному командованию прекратить на основе взаимности огонь в сроки, установленные Советом Безопасности».

Как я уже сказал, это письмо вместе с приложением было получено Генеральным секретарем вчера в 12 час. 40 мин. по нью-йоркскому времени.

158. Президент в своем заявлении говорит о «соображениях», которыми он руководствовался, принимая резолюцию 338 (1973). Позвольте мне сообщить Совету и всем здесь присутствующим о том, какие это были соображения.

159. Авторитет двух предложивших проект резолюции стран — Соединенных Штатов Америки и Советского Союза — был для нас гарантией того, что все предпринимаемые нами попытки будут поддержаны международным сообществом и постоянными членами Совета Безопасности, которые в первую очередь отвечают за поддержание мира и правопорядка и на которых возлагаются особые обязанности в связи с правом вето и другими прерогативами, которыми они обладают в этом Совете. Наша задача была и остается простой: освобождение нашей оккупированной территории и предоставление палестинскому народу прав, предусматриваемых Уставом и резолюциями, принятыми Советом.

160. Мы не хотим кровопролития, мы не будем проливать ни свою, ни чужую кровь, если только существует какая-либо возможность при помощи международного права и международного сообщества избежать кровопролития. Подтверждением тому служит наше присутствие здесь, в этом Совете, в этом зале заседаний в июне и июле. Египет согласился с проектом резолюции, который был принят Советом 22 октября 1973 года, потому что мое правительство имело все основания полагать, что обе державы, предложившие проект резолюции, гарантируют, что прекращение огня вступит в силу в указанное время, то есть 22 октября 1973 года в 12 час. 52 мин. по нью-йоркскому времени. Так как в только что принятой резолюции содержится настоятельный призыв к отводу войск на позиции, которые они занимали в момент вступления в силу прекращения огня, мы отказываемся считать, что такое решение означает принципиальность лишь на словах. Мы полагаем, что смысл резолюции ясен и заключается он в том, что войска должны быть отведены на позиции, которые они занимали в момент вступления в силу прекращения огня. В поддержку этого высказались почти все сидящие за столом переговоров Совета. Последним из выступавших был представитель Перу; я могу упомянуть представителя Франции и многих других. Без их поддержки голосование было бы бесполезным.

161. Вопрос о принципе отвода войск, который отстаивал представитель Соединенных Штатов, следовало бы толковать как отвод войск на линии, с которых было начато нападение и о которых говорится в резолюции 242 (1967) — то есть на линии, существовавшие до 5 июня 1967 года. Если и есть какой-либо принцип, которого следует придерживаться, то он заключается именно

в этом. Но данная резолюция, которая была только что принята Советом, не имела бы смысла, если бы прекращение огня не соблюдалось после вступления его в силу в час и день, упомянутый в резолюции Совета.

162. Второе условие, — при котором Египет не возражал против резолюции 338 (1973) — резолюции, с которой мы согласились до истечения двенадцатичасового срока, — заключается в том, что эта резолюция должна была привести в действие механизм по осуществлению резолюции 242 (1967), предусмотрев конкретное положение, касающееся достижения мира в данном регионе. Наша главная цель — вывод всех оккупационных войск с наших земель. Я неоднократно заявлял, и считаю, что необходимо еще раз заявить о том, что оккупация означает сопротивление. Сопротивление означает войну, а война и мир несовместимы, как несовместимы оккупация и мир. Мы должны положить конец этой оккупации, и это является непереносимым условием. Так как мы боремся за мир и настаиваем на восстановлении мира, мы надеемся заручиться поддержкой всех членов Совета в этой борьбе. Мы исходим из того, что обе сверхдержавы, два постоянных члена, подготовившие резолюцию 338 (1973), выполнят свои обязательства. Мы надеемся, что прекращение огня будет соблюдаться.

163. Я не хочу отнимать время у Совета, но могу зачитать ряд официальных сообщений, поступивших начиная с сегодняшнего утра, последнее из них поступило лишь час назад, в 23 часа по каирскому времени, или в 5 часов по нью-йоркскому времени. И во всех этих сообщениях подробно рассказывается о том, как израильские войска коварно используют прекращение огня для оккупации новых территорий, а также для нападения на мирных жителей и на воинские соединения, о чем уже говорил в своем выступлении представитель Советского Союза г-н Малик.

164. Если этих сообщений окажется не достаточно, то у меня есть данные, представленные сенатором Джексонем; он заявил, что, согласно его источникам, израильские соединения свободно проехали по понтонным мостам, находившимся под охраной египетских частей, которые приветствовали израильских солдат, потому что те были переодеты в форму сирийской армии, находившиеся в сирийских танках и заявляли, что возвращаются для заправки горючим. Г-н Джексон сообщил об этом на основании данных, полученных из своих источников, и я могу заверить Совет в том, что это были не египетские источники. И, опять-таки, это случилось после установления прекращения огня.

165. Мы со всей серьезностью относимся к Совету Безопасности. Мы живем в то время, когда не только дни и часы, но и каждый момент является историческим. Вот уже на протяжении жизни целого поколения мы ведем борьбу за

мир. Ради достижения мира мы согласились с проектом резолюции, предложенным двумя постоянными членами Совета: Соединенными Штатами Америки и Союзом Советских Социалистических Республик. По этой же причине мы воспринимаем со всей серьезностью каждую букву резолюции, которая только что была принята Советом. Мы надеемся, что эти две страны выполнят взятые ими обязательства. Мы с глубоким удовлетворением отмечаем тот факт, что Советский Союз выступил сегодня с инициативой, которая может рассматриваться как шаг к выполнению им своих обязательств.

166. Прежде чем я закончу свое выступление и до того, как мы начнем разговоры о том, что является агрессией, а что не является — разговоры, преследующие цель затянуть время, чтобы было убито еще больше людей на Ближнем Востоке, — я должен сказать, что мы благодарны членам Совета, оказавшим нам поддержку; и не только им, но и тем членам Генеральной Ассамблеи, которые по собственной инициативе приняли меры, которые на деле доказывают их недовольство и возмущение продолжающейся агрессией на Ближнем Востоке. Со времени начала новой агрессии 6 октября Объединенная Республика Танзания, Верхняя Вольта, Дагомей, Мадагаскар и Центральноафриканская Республика разорвали дипломатические отношения с Израилем. Сегодня мы с удовлетворением узнали о том, что император Эфиопии предпринял аналогичный шаг, и, так как я начинал многие мои заявления цитатами из выступлений императора, позвольте мне зачитать несколько строк из его последнего заявления:

«Оставаясь верной своей позиции несогласия с актами территориальной аннексии... и учитывая отказ Израиля вывести свои войска с оккупированных территорий, Эфиопия решила разорвать дипломатические отношения с Израилем и не возобновлять их до тех пор, пока Израиль не выведет свои войска с оккупированных территорий. Мы выражаем надежду, что все страны внесут максимальный вклад в дело установления постоянного мира на Ближнем Востоке».

167. Максимальный вклад, который должны внести все страны, означает, что они должны направить все усилия на неукоснительное выполнение хотя бы этой резолюции, а не заявлять, что она предложена ради принципа, который неосуществим или не может быть осуществлен полностью.

168. Как только что сказал представитель Соединенных Штатов Америки, те, кто думает, что нет данных, свидетельствующих о том, кто именно совершал нападения после 6 октября, несомненно, имеют возможность сами получить такую информацию и даже представить Совету информацию о том, кто нарушал прекращение огня после того, как оно вступило в силу в сроки, установленные Советом.

169. Мы хотели бы рассматривать выполнение только что принятой резолюции всеми сторонами как проверку добросовестности, проверку искренности усилий, направленных на достижение мира в районе, который жаждет его вот уже четверть столетия. Наблюдатели, которые направляются в район прекращения огня, не могут отодвинуть войска, совершающие агрессию на позиции, с которых они начали наступление. Но в районе Средиземного моря, а также за пределами нашего региона существуют силы, которые всегда демонстрировали свою мощь и всюду выставляли эту мощь напоказ. Пусть же они, авторы резолюции, предпримут совместные усилия для выполнения только что принятой резолюции. Другими словами, пусть они добьются отвода всех вооруженных сил на те позиции, которые они занимали и должны были занимать в соответствии с резолюцией Совета от 22 октября.

170. Это и будет проверкой добросовестности, проверкой способности установить мир, проверкой того, увенчаются ли успехом усилия, прилагаемые нами в этом Совете и за его пределами. Боюсь, что в случае новой неудачи мы вынуждены будем покинуть заседание Совета с чувством отчаяния.

171. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Теперь я приглашаю представителя Саудовской Аравии занять место за столом заседаний Совета и сделать заявление.

172. Г-н БАРУДИ (Саудовская Аравия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, благодарю вас за то, что вы наконец предоставили мне слово. Я выступаю сейчас благодаря богу и моему очень хорошему другу сэру Лоуренсу Макинтайру.

173. Г-н Председатель, через вас я хочу обратиться с призывом к представителю Соединенных Штатов Америки предпринять что-нибудь, если он сочтет это нужным, для подтверждения того, что американский народ всегда вел честную игру. В конце концов, мы не просто разговариваем друг с другом — мы обращаемся к миру.

174. В Секретариат Организации Объединенных Наций и в мою канцелярию поступило много просьб представить текст моего предыдущего заявления, потому что по некоторым каналам возникли помехи и, кроме того, одновременно со мной говорил комментатор, как будто мой английский язык так же непонятен, как теория относительности Эйнштейна. Неужели это и есть та свобода информации, которой всегда гордилась принимающая страна? Правительство Соединенных Штатов, конечно, может заявить: «У нас свобода прессы». Разве свобода прессы означает свободу искажать сообщения? Неужели свобода прессы предполагает свободу создавать радиопомехи, чтобы люди не могли услышать то, о чем мы говорим?

175. Когда в этом же Совете несколько лет назад выступал вождь Адебо из Нигерии, в середине его выступления пропал звук. Впоследствии он узнал, как узнали и многие другие, что это случилось потому, что за ним должен был выступить Баруди, и некоторые из информационных агентств в свое оправдание заявили, что это случилось по техническим причинам, другие же заявили, что истекло время, отведенное для Организации Объединенных Наций.

176. Поэтому пусть американский народ, к которому я обращаюсь через вас, представителя Соединенных Штатов Америки, следит за тем, чтобы голос справедливости, не только мой голос, но и голос других, был слышен всем. Если же вы хотите узнать, как ведут себя комментаторы в данный момент: замалчивают или искажают факты, то вы можете это сделать. И вы не обязаны отчитываться передо мной, вы в конце концов не несете передо мной никакой ответственности. Но вы — мой коллега, и я думаю, что имею право обращаться к вам по-дружески. Если вы хотите сказать что-либо в ответ, то можете это сделать. Если вы не хотите отвечать, ваше молчание окажется зловещим.

177. После того как я, в связи с определенными слухами, спросил посла Бенетта, правда ли, что его страна посылает оружие в Израиль, все члены делегации Соединенных Штатов Америки начали избегать встречи со мной. Они говорили, что должны узнать о том, что происходит в Вашингтоне. Меня избегали в течение трех дней. Я попросил предоставить эту информацию, потому что обязан сообщить моему правительству обо всем происходящем в Организации Объединенных Наций. И наконец, вы заявили об этом официально. Вы делали это скрыто, тайком, думая, что это вам сойдет с рук, и обвиняя Советский Союз в том, что он посылает оружие арабам.

178. Итак, у вас появился заказчик. Или вы являетесь заказчиком Израиля? Вы были заказчиком Израиля или Израиль был вашим заказчиком? Так как Советский Союз якобы посылал оружие арабам, вы начали посылать Израилю самое усовершенствованное оружие, чтобы сохранить, как утверждают ваши сенаторы, единственное демократическое государство на Ближнем Востоке.

179. Вы, видимо, считаете, что обладаете монополией на демократию. Эта демократия основывается на пожертвованиях и взносах, и я хочу рассказать вам, каким образом она существует на пожертвования и взносы. Несколько лет назад американский друг пришел к арабскому послу в Вашингтоне и сказал: «Вы, друзья, не знаете, какой силой обладают закулисные переговоры в этой стране». Он, вероятно, думал, что мы действительно не знаем. Мы знаем, но не в такой степени, как это знаете вы. Итак, он сказал: «Почему бы вам не изложить свое мнение некоторым сенаторам, среди избирателей кото-

рых не слишком много евреев: может быть, они согласятся с вашей точкой зрения?» Ну что же, это было довольно разумное предложение. Итак, этот мнимый друг привел послов четырех арабских стран — я не буду называть их имена — к этому сенатору, и они кратко изложили ему точку зрения арабских стран. Десять дней спустя или чуть позже состоялась еще одна встреча, и смысл заявления сенатора, которое он сделал не слишком приглушая голос, заключался в следующем: «Послушайте, евреи выделили на мою предвыборную кампанию 60 тысяч американских долларов. Сколько вы, арабы, готовы выделить?» Послы были шокированы этим заявлением. Это был пример демократии, основанной на пожертвованиях и взносах; я обращаюсь к нашим американским друзьям — и я использую это слово свободно, потому что в международных отношениях, к сожалению, лишь между теми, чьи интересы совпадают, используется обращение «друг», а когда их интересы не совпадают, люди перестают быть друзьями, — я обращаюсь к ним с вопросом: какую демократию вы хотите установить? Древние греки перевернулись бы в гробах, если бы узнали, что творится в наше время в результате ложного понимания демократии.

180. Первая мировая война велась для того, чтобы сохранить мир для демократии, а не для того, чтобы спасти империю от империалистических посягательств немцев во главе с кайзером. Но мотивировалось это защитой мира во имя демократии; однако после первой мировой войны в мире оставалось меньше демократии, чем до войны. Итак, ваша мотивировка является ложной, и вам не удастся никого обмануть.

181. А вам, мой дорогой друг, сэр Лоуренс, следовало бы обратить внимание на мою просьбу разрешить мне выступить раньше, чем обычно. Похоже, вы забыли о том, что мы являемся одной из сторон в этой борьбе. Мы прекратили поставки нефти. Не в Россию. У России много нефти. Вы знаете кому. А г-на Лэйрда изображают на карикатуре обращающимся к народу с призывом вязать свитеры: как бы не пришлось дрожать от холода. Мы не хотим, чтобы вы дрожали от холода. Мы жили без кондиционеров воздуха в пустыне Саудовской Аравии с древнейших времен. Вы же можете прожить без нефти. Не смешивайте разные вопросы. Не бряцайте вашим оружием. Вам еще нет и двухсот лет; сейчас 1973 год, и до этого юбилея осталось еще три года. Вы — молодая страна, опьяненная властью. Вы покинули берега Европы, чтобы избежать мобилизации (призыва в армию, как здесь говорят) и чтобы открыть для себя новые возможности. Это была цель, достойная похвалы. А затем сионисты втянули вашу страну в первую мировую войну, и с тех пор беды не покидают вас. Вы превратились в могучую державу.

182. «Фантомы» ..Один бог знает, какое еще дьявольское оружие вы пытаетесь изобрести.

Вы хотите соперничать с Советским Союзом, который также обладает оружием массового уничтожения. Может быть, вы и в самом деле боитесь друг друга. Советский Союз — по вашему мнению, неуместно — старается помочь некоторым арабским государствам, с которыми он поддерживает отношения. Какие разговоры велись по прямому проводу между г-ном Никсоном и г-ном Брежневым, или, может быть, через г-на Добрынина, который, как я помню, когда-то сидел здесь? Он был заместителем Генерального секретаря по политическим вопросам — очень способный и уравновешенный человек.

183. Сказали ли вы Советскому Союзу: «Выложите ваши карты на стол, а мы выложим свои»? Зачем нам уничтожать друг друга? Что же, если бы я был на месте Советского Союза, я бы тоже действовал так, чтобы уберечь себя от мирового конфликта, но почему за счет народов Ближнего Востока? Теперь я обращаюсь к вам обоим: почему за счет народов Ближнего Востока? Вы, могущественные державы, неужели вы не могли, по крайней мере, остановить Израиль, это государство-узурпатор, не допустить, чтобы оно осуществило оккупацию? Любой из вас мог это сделать. Я вспоминаю один эпизод, который должен стать достоянием истории, его нужно записать и нужно поставить в известность о нем не только американский народ, но и весь мир. В 1956 году (я думаю, что мой дорогой друг и коллега, посол Франции г-н Гиренго, возможно, согласится со мной или выступит с протестом, а может быть, и промолчит) на Ближнем Востоке вспыхнул конфликт, и французы и англичане послали свои войска и самолеты в этот район якобы для разъединения израильских и египетских войск. Затем обнаружилось, что у них был сговор с Израилем. Я рад, что оба эти государства теперь прозрели. Вы считаете, что самоуверенный лицемер г-н Даллес, специалист по балансированию на грани войны, не знал об этом? Но русский министр обороны г-н Булганин, разумеется, по указанию г-на Хрущева, сказал: «Если вы, западные державы, намереваетесь продолжать бомбардировки Порт-Саида, то запомните, что русские ракеты могут долететь до Парижа и Лондона».

184. Я не вытаскиваю на свет старые тайны, но хочу сказать вам, что в течение двух лет я пытался установить, были ли согласованы действия Соединенных Штатов Америки с правительствами, находившимися в то время у власти в Великобритании и Франции.

185. После того как г-н Булганин... по указанию, я повторяю, г-на Хрущева, выступил с предупреждением, святоша г-н Даллес заявил, что он крайне удивлен, и предупредил Великобританию и Францию о необходимости вывода их войск с территории Египта. Он действовал так, как если бы Великобритания и Франция не проконсультировались с Соединенными Штатами перед тем, как пуститься в эту авантюру. Можете ли представить себе, что Великобритания и

Франция, которые наряду с Соединенными Штатами являются членами НАТО, сделали бы это без пособничества или, по меньшей мере, без одобрения Соединенных Штатов? Я выяснил во Франции и в Великобритании у французов и англичан, а не у арабов в Порт-Саиде, которые были убиты, — что Соединенные Штаты знали об этой авантюре. Оценив положение, правительства Франции и Великобритании в конце концов пришли к заключению, что лучше будет отступить, потому что кое-кто из них думал: а что если Россия не блефует? Тогда не нужно было запускать ракеты на Париж и Лондон; в те дни, после пяти лет войны, простой бомбы было бы достаточно, чтобы французы и англичане линчевали свои собственные правительства.

186. Почему я вспомнил это? Сам я, как вы знаете, думал, что Советский Союз поддерживает арабов. И г-н Генри Кэбот Лодж в конце концов представил один за другим два проекта резолюции, направленных на то, чтобы ликвидировать палестинский вопрос и сделать Израиль неувязным. Арабы, добросердечие которых всем известно, остались в дураках. Так же, как их могут одурачить и на этот раз. Судя по последнему заявлению министра иностранных дел Египта г-на эз-Зайята, я думаю, что они начинают понимать, что их дурачат. Это соответствует нашим традициям. Когда в руки Саладина попал Ричард Львиное Сердце, — который проделал путь в 3000 миль для того, чтобы убивать коренных жителей Палестины под тем предлогом, что в то время западноевропейцам нужно было вырвать из рук неверных Гроб Господен, — Саладин мог бы убить его. Но он его помиловал. Всякий раз после сражения с Ричардом он посылал ему фрукты. Все это наша традиция. Иногда мы бываем слишком доверчивы. Эта традиция восходит — я не собираюсь вдаваться в социологию этого района — к племенным обычаям. Племена обычно устраивали боевые игры, а позднее в Западной Европе эти состязания процветали и были предписаны кодексами рыцарской чести, которые европейцы привезли с Ближнего Востока.

187. Я собираюсь заставить вас, дорогой сэр, слушать — я знаю, как трудна возложенная на вас задача, — так как вы являетесь моим Генеральным секретарем. Прислушайтесь к этим словам. Какие есть у нас сейчас гарантии, что эти две резолюции, принятые 22 октября и сегодня, не являются своего рода ловушкой? Ведь они очень двусмысленны — хуже, чем резолюция 242 (1967). Как говорят арабы, все, что основывается на несправедливости, тоже несправедливо, — конечно, я даю пословицу в переводе. Но запомните мои слова: мира не будет, потому что эти резолюции являются ловушками, предназначенными для ослабления арабских народов.

188. Верхом цинизма является такое положение, когда две сверхдержавы проводят секретные встречи и стряпают, словно в тайном сговоре, проекты резолюции, держа нас всех в неведе-

нии — если только эти две сверхдержавы не посвятили своих союзников в свои секреты. Я говорю так, учитывая тот факт, что г-н Киссинджер заехал в Лондон и проинформировал министра иностранных дел Великобритании сэра Алека Хьюма о ситуации и о том, чего ему удалось достичь на переговорах с г-ном Брежневым. Не знаю, были ли посланы какие-либо эмиссары во Францию с заданием разъяснить замысел плана Киссинджера — Брежнева; но я думаю, что если г-н Киссинджер направил гонцов во Францию, то он совершил акт дискриминации. Отношения с Францией должны строиться по меньшей мере на той же основе, что и с Великобританией. Киссинджер едет к сэру Алеку Хьюму. Кстати, его фамилия пишется Н — О — М — Е, но так как он шотландец, то читается она «Хьюм». Это тот самый Хьюм, который, когда высокообразованная палестинка Лайла Халид предприняла неудачную попытку захватить самолет, вышел на трибуну и назвал эту акцию «актом варварства — я пересказываю — со стороны этих палестинцев». Он забыл о том, что Бальфур сделал с палестинцами. Я немедленно взял слово. И никто, сэр, не откладывал на такой долгий срок предоставление мне слова. Председатель немедленно дал мне слово для осуществления права на ответ. А сегодня мне пришлось дожидаться этого три часа. Когда я вышел на трибуну, я увидел, что сэр Алек Хьюм прямоиком направляется к выходу. Я сказал: «Вы уходите, г-н Алек Хьюм. Вам передадут, что я сказал». Я сказал: «Отчаявшаяся Лайла Халид захватила этот самолет. Мы не оправдываем угон самолета, но она, подобно всем палестинцам, была в отчаянии. У них нет армии, никто не обращает на них внимания. Вы называете ее акцию актом варварства, но вы захватили целую империю — целую империю вы захватили, — и это считается благословенным деянием». Бедный сэр Алек Дуглас-Хьюм, он отстал от жизни; любой человек знает, насколько устарели подобные заявления.

189. Мой дорогой друг, посол Малик, неужели разрядка между двумя сверхдержавами основывается на временных выгодах и взаимных уступках? Я задал бы этот вопрос и нашему доброму другу Скали, но я его здесь не вижу. Неужели разрядка между двумя сверхдержавами основывается на временных выгодах и взаимных уступках?

190. Мы знаем, что Ближний Восток очень важен, и не только потому, что он богат нефтью — или жидким топливом, как некоторые ее называют, — и другими природными ресурсами, но также из-за его стратегического положения, поскольку он находится на перекрестке трех континентов.

191. Поправьте меня, если я ошибаюсь, дорогой коллега из Соединенных Штатов. Нам сказали, что мы должны явиться сюда в 12 часов; тем не менее все время нас держали в неведении о том, что тут готовилось. Случайно я увидел, что по-

сол Скали беседует с послом Маликом — не в комнате Председателя Совета, а в комнате Секретаря: видимо, были пропущены какие-то статьи или запятые или что-то еще в этом роде. А потом я услышал — поправьте меня, если я ошибаюсь, — что представитель Соединенных Штатов просит отложить заседание до 16 час. Может быть, я ошибаюсь. Здесь мне опять вспоминаются наши пословицы, они все основаны на жизненном опыте. У арабов есть пословица, которая в переводе звучит так: «Подозрение — грех, — но иногда подозрение — признак сообразительности». А так как сейчас все вы озабочены судьбами арабского народа, то почему же тогда вы перенесли это заседание на четыре часа и не предоставили нашему коллеге из Китая возможность выступить? Вы говорите, что вы хотели голосовать.

192. Мне сказали: «У вас же нет представительства в Китае». Я ответил: «Но я поддерживаю просьбу Китая, так как по соображениям элементарной справедливости они должны иметь возможность высказать свои взгляды». Я полагал, что Китай — постоянный член Совета Безопасности. Но его оттеснили, и вы знаете, что произошло. Я не буду подробно говорить об этом.

193. Мне кажется, Председатель в конце концов исправил положение и предоставил Китаю возможность выступить до голосования. Он поступил правильно, но был смущен. Нельзя обвинять смущенного человека, если на него давят со всех сторон. Я слышал, что именно Соединенные Штаты просили об отсрочке, с тем чтобы израильтяне, которые все время возвращаются к вопросу о Йом-Киппуре, смогли занять более выгодную позицию и заявить: «Они обманули нас, теперь пришло время обмануть их». Давайте же рассмотрим события в истинной перспективе.

194. Помните: мы, арабы, — полагаю, и неарабы тоже, — отказываемся быть пешками, марионетками и лакеями сверхдержав. Последние две резолюции напоминают какой-то салат: они приготовлены наспех, их составные части, вероятно, даже не промыты, и все заправлено комбинированным русско-американским соусом. Не знаю, сочетаются они или нет: я знаю, что есть французская приправа, которую все очень любят; есть итальянская приправа — уксус с оливковым маслом, но я никогда не слыхал о соусе из смеси русской и американской приправ. Может быть, он горький, может быть, сладкий, однако представителю Китая даже не дали возможности посмотреть на этот соус или попробовать его.

195. Это акт произвола, мой дорогой друг посол Малик. Я думаю, что на этот раз г-н Скали обскакал вас: он молчал, как рыба, а говорить заставил вас. Он был очень счастлив. Да, смеяться: смех снимает напряжение; мы должны смеяться, да.

196. Кстати, для вашего сведения, одна еврейская дама — я могу ответить ей сейчас — прислала мне телеграмму, так как я иногда шутками снимаю напряжение. Вот она:

«Представителю Саудовской Аравии, Совет Безопасности, 42-я стрит и 1-я авеню. Сэр, — по крайней мере, она вежлива, — Вы, наверное, клоун века. Я не перестаю смеяться со времени вашего выступления. Если вы верите в такую чепуху и написали все это, — она подозревает, что я уподобился г-ну Текоа, за которого все выступления готовят другие; я выступаю по своим заметкам, однако она не была уверена в этом, — если вы верите в такую чепуху и написали все это, пойдите и застрелитесь, — да, вы были бы счастливы, если бы я застрелился, тогда не было бы Баруди, который отвечает вам. — Если это написал ваш подчиненный — застрелите его. Ваше государство имеет нефть и образование», — сам я ни за что не смог бы поставить эти два слова рядом. И телеграмма подписана: Элизабет Уолдман.

Я отвечаю вам, Элизабет Уолдман. Я уважаю ваше право свободно высказывать свои взгляды, хотя, может быть, вы были в истерическом состоянии, когда отправляли эту телеграмму. Вы живете в городе Вестпорт, штат Коннектикут, улица Декстер-Роуд, 15. Вы меня поняли? Я не собираюсь оглашать здесь 50 писем, полученные мною от неевреев — и несколько от евреев, — в которых меня благодарят за то, что я ознакомил американский народ с существующим положением, так как это значило бы хвалить самого себя.

197. Политика «ни войны, ни мира» обернулась против ее создателей, однако я боюсь, что эта политика все еще проводится в угоду национальным интересам некоторых держав. Крупнейшие государства — или сверхдержавы, как их правильно называют наши китайские коллеги с тех пор, как их голос впервые прозвучал в Организации Объединенных Наций, — прибегают к тайной дипломатии. Зачем тогда нужна Организация Объединенных Наций? Давайте выбросим Устав и займемся тайной дипломатией на двусторонней основе. Более того, они принимают разные решения и навязывают их даже одному из постоянных членов Совета Безопасности, который представляет 700—800 миллионов человек. «Кто такие китайцы?» — спрашивают они. Боюсь, что у них все еще сохраняется расовый комплекс. Не думаю, что это относится к русским, так как они смешались с монголами и другими народами, однако это в полной мере относится к представителям англосаксов. «Кто такие эти китайцы? Кто такие эти арабы? Кто такие эти африканцы?» Мы вас знаем.

198. Для тех, кто не знает арабского языка, я переведу одну арабскую поговорку: «Если вы видите оскаленные клыки льва, никогда не думайте, что лев вам улыбается — может быть, он

приготовился наброситься на вас». Наброситься на нас можно различными способами. Они набрасываются на нас, прибегая к тайной дипломатии. Хотя они не львы, а люди, все сводится именно к этому.

199. Потеряв свою империю, они начали улыбаться нам, они стали покладистыми. Я не говорю о простых людях. Простые люди — это овцы, их посылают на убой во время войны.

200. Зачем тогда нужна Организация Объединенных Наций? Разве вы забыли о том, что случилось с Лигой Наций? Достаточно пожилые люди, мои сверстники, — а я наблюдал за деятельностью Лиги Наций по должности, — помнят, что император Эфиопии предупреждал Лигу Наций о том, что она открывает Муссолини зеленую улицу для захвата Эфиопии и продолжения его авантюры в Африке.

201. И, чтобы объяснить членам Совета, как проводилась такая дипломатия — я не думаю, чтобы мы особенно изменились с тех пор, — скажу, что с 1929 по 1939 год я находился в Лондоне и имел отношение к арабским и азиатским делам. Моим очень хорошим другом был не кто иной, как посол Эфиопии, и мы встречались, чтобы подумать, что мы можем противопоставить агрессии Муссолини и его захватническим планам в отношении Африки. Наконец, я обнаружил, что в Греции имеется некоторое количество оружия; мы собирались отправить его из Греции в Эфиопию, и нам почти удалось зафрахтовать одно судно. Консервативное правительство Соединенного Королевства и пресса поносили Муссолини и называли его фашистом, а между тем не кто иной, как кавалерственная дама Сильвия Пэнкхерст, которая была неистовой социалисткой (я использую слово «неистовая»; я узнал его в Англии), когда я вышел с ней на трибуну у Рассел-сквер, чтобы собрать деньги для Эфиопского Красного Креста (я был одним из выступающих), спросила меня: «Вы знаете, что происходит?» Я ответил: «Нет, я не знаю, что происходит». Она сказала: «Невиль посылает Остина». Я спросил: «Кто такой Невиль?» Она ответила: «Невиль Чемберлен. Его брата Остина тайно посылают к Муссолини сказать ему, что он может захватить все, что хочет в Эфиопии и в любом другом месте при условии, что он не вступит в союз с Гитлером». Для Муссолини это означало зеленую улицу для захвата и порабощения Эфиопии. Получалось, что одним уголком рта эти империалисты говорили о свободе народа, а другим — подстрекали к его порабощению. Какая у нас есть уверенность в том, что то же самое не происходит и сейчас в другой форме?

202. Теперь, покончив с обращением к Соединенным Штатам, я надеюсь, что мой дорогой друг г-н Малик, которого я уважаю и которым восхищаюсь с 1948 года, будет снисходителен ко мне. Как насчет притока евреев из Советского Союза в Палестину? Я неоднократно пытался

найти факты об этой массовой иммиграции. С нашей точки зрения, это была иммиграция. Конечно, в Советском Союзе 3 миллиона евреев, к которым, я слышал, будто бы плохо относятся. Вот как я понимаю этот вопрос.

203. Сионистским средствам массовой информации, видимо, удалось опорочить Советский Союз в глазах Запада и Соединенных Штатов Америки. Иначе откуда бы взялись в Соединенных Штатах 78 сенаторов, которые раболепно стремятся снискать расположение сионистов и оказывают давление на правительство Соединенных Штатов с тем, чтобы этим иммигрантам было разрешено поселиться в Палестине? Я считал, что это — внутреннее дело Советского Союза. Эти евреи являются советскими гражданами. Конечно же, г-н Текоа считает каждого еврея не только в христианском, но и в безбожном мире гражданином Израиля, потому что такова философия сионизма.

204. Кроме того, сионисты различными путями оказывают влияние на законодательные органы Соединенных Штатов и поэтому возникли такие препятствия на пути торговли между Соединенными Штатами и Советским Союзом.

205. Далее, я думаю, что план сионистов направлен на то, чтобы — хотя я могу и ошибаться — обеспечить переселение большого числа евреев из Советского Союза, а когда Советский Союз начнет действовать в соответствии с их, сионистским, кодексом, тогда установится своеобразный мост между евреями Израиля и евреями, живущими в Советском Союзе. И не забудьте, мой дорогой друг г-н Малик, как сионисты отвернулись от Советского Союза. Когда Советский Союз увидел, что сионисты отвернулись от него, он начал сотрудничать с некоторыми арабскими странами. Но не с Саудовской Аравией. У нас нет представителя в Советском Союзе, однако у нас с вами хорошие отношения как с дипломатами.

206. Уверены ли вы, Соединенные Штаты Америки, что сионисты не отвернутся от вас и не начнут прокладывать себе дорогу к Советскому Союзу? Эти сионисты ловкие люди. Не думайте, что мы спим. Они поступят именно так. Таким образом они заставят две сверхдержавы делать то, что они хотят. Они сделают это постепенно. Есть пословица: танец начинается с нескольких шагов. Уверены ли вы, что сионисты не предпринимают такие шаги, чтобы получить возможность действовать с помощью Советского Союза, как только они выжмут всех евреев из Соединенных Штатов? Они преследуют свои собственные интересы.

207. Все вы упоминаете резолюцию 242 (1967). Но отчеты говорят сами за себя. В 1967 году я выступил против резолюции 242, потому что считал, что это — обман, подобно находящимся у вас двум резолюциям, — надеюсь, что я ошибаюсь, — которые были приняты 22 октября и сегодня. По крайней мере, кое-кто придерживается

того же мнения, что и я. Это делегация Китая. Они мне не родня. У нас нет посла в Пекине, но нужно отдать им должное. Кое-кто пытался вбить клин между китайцами и мною; мне сказали: «Но вы ведь не признаете их». Я ответил: «Но если они правы, мы признаем, что они правы». Как люди бывают злы. Они хотят посеять вражду между китайцами и мною. Баруди стоит за правду. Именно поэтому, г-н Председатель, я попросил вас предоставить слово представителю Китая до проведения голосования, ведь он был прав. И хотя немедленное проведение голосования отвечало интересам арабов — некоторых арабов, а не всех арабов, так как я не имею права говорить от лица всех арабов, — однако китайцы были правы. Я рад, сэр, что вы увидели свет истины.

208. Мы, арабы, выступаем против того, чтобы нами манипулировали внешние силы. Мы не навязываем свою волю другим, но мы не хотим, чтобы кто-нибудь — будь то сверхдержавы или какая-либо держава вообще — навязывал свою волю нам. В конце концов, на протяжении многих столетий мы занимаем эти земли от Атлантического океана до Залива, до границ Ирана, и от Сирии до Судана. И как это уже не раз бывало в прошлом, еще тогда, когда некоторые из нас не были арабизированы, мы переживаем все эти конфликты. Ведь арабизм — категория не этническая и не расовая. Это культура, образ жизни, общность интересов и общность языка. Прежде всего, это общность интересов.

209. И не думайте, Соединенные Штаты, что вы можете запугать нас, как вы это делаете в нашем регионе. Я говорю о деятельности ЦРУ в Иране. Я наблюдал, что там произошло. Там был один джентльмен, внук Теодора Рузвельта. Его зовут г-н Кермит Рузвельт. Встречая его на приемах, я спрашивал: «Как дела, г-н Рузвельт?» Он был членом правительства Соединенных Штатов. Он всегда с симпатией и пониманием относился к некоторым моим замечаниям по поводу этого прискорбного конфликта между нами и сионистами. Однажды я спросил: «Как дела?» Он ответил: «Я больше не член правительства». Я спросил: «Как же так? В семье Рузвельтов существует традиция служения народу Соединенных Штатов, начало которой было положено не только вашим дедушкой, но и президентом Франклином Рузвельтом». Он ответил: «Ну, а я поступил на службу в одну из нефтяных компаний. Там лучше платят. Да, — ответил он, — там платят лучше». В конце концов, он человек, а человеку свойственно заботиться о своих интересах.

210. Затем, когда на сцене появился Моссадик и я познакомился с ним, мы узнали, что г-н Кермит Рузвельт был направлен в Иран, где он начал переговоры о создании нефтяного консорциума, как его потом называли. Внезапно г-н Моссадик бежал из Ирана. Позже мы узнали, что этот занимавшийся нефтью бизнесмен был агентом ЦРУ. Мы не в восторге от ЦРУ, а

также от его террористических актов и государственных переворотов, которые оно устраивает. Я говорю о ЦРУ, г-н Малик, а не о КГБ. КГБ вам ничего не скажет. Американцы любят писать о ЦРУ книги, когда уходят из него.

211. Я говорил о Кермите Рузвельте, который оставил правительственную службу, может быть потому, что там мало платили, поступил на службу в нефтяной консорциум и вел переговоры с г-ном Моссадыком, который, как вы помните, национализировал нефтяные промыслы. Моссадык был предтечей национализации природных ресурсов в нашем регионе. Кстати, я встретил г-на Кермита Рузвельта в аэропорту Саудовской Аравии. Я спросил: «Что привело вас сюда?» Он ответил: «Я занимаюсь связями с общечеловеческой». Я спросил: «Вы уверены?» Больше я ничего не сказал.

212. Взгляните на бюджет ЦРУ. Любой разведывательный орган имеет законное право заниматься сбором информации в других государствах, которые предположительно могут вынашивать враждебные планы против его страны. В этом заключается классическая роль разведывательных органов. А сейчас крупные разведывательные органы занимаются только терроризмом, подкупом и организацией государственных переворотов. Но сегодня ЦРУ и другие разведывательные органы не преуспеют на этом поприще, так как они не могут подавить волю народов мира, которые выступают против него. Деятельность ЦРУ оттолкнула от вас многие народы мира. Так что не пытайтесь устраивать еще какие-нибудь козни.

213. Может быть, кое-где вам удастся подкупить некоторых людей, но вы не добьетесь успеха, так как вы, правительство Соединенных Штатов, оттолкнули от себя наш народ. Не мы оттолкнули вас, а вы — нас.

214. Я не могу ничего сказать относительно КГБ, так как русские очень скрытные люди и не публикуют таких книг.

215. Мой дорогой посол Малик, недавно вы предупредили Израиль о том, что, в случае несоблюдения соглашения о прекращении огня, против него будут приняты меры. Я уверен, что вы были искренни в своем заявлении. Однако уверены ли вы, что ваше правительство пойдет на это; или, может быть, правительство г-на Скали окажет давление на ваше правительство, чтобы оно не делало этого? Вот в чем вопрос. Я верю всем вашим словам, но ведь в конце концов вы, так же как любой из нас, проводите политику вашего правительства. А многие считают, что сейчас существует тайный сговор между Советским Союзом и Соединенными Штатами. Надеюсь, что я ошибаюсь, так как расплачиваться приходится нам. Как говорится в арабской пословице: «Когда ветер спорит с морем, расплачивается за это моряк в лодке». А мы моряки в лодке. Я надеюсь, что мы не

пострадаем в результате этого предполагаемого тайного сговора.

216. Прекращение огня равнозначно осуществлению политики совершившегося факта, которая направлена на дальнейшее ослабление арабских армий, с тем чтобы Соединенные Штаты могли свободнее манипулировать арабами.

217. И сейчас я хочу еще раз со всей откровенностью сказать, — я уже неоднократно говорил об этом на заседании Генеральной Ассамблеи и в Совете Безопасности, — что сионистская иерархия может невольно и по недомыслию завести дело так далеко, что людям в Соединенных Штатах и на Западе надоест этот арабо-израильский вопрос до такой степени, что если в Соединенных Штатах что-нибудь не будет ладиться, то они обрушатся на ни в чем не повинных евреев, которые являются лояльными гражданами Америки, а лидеры сионистов сбегут отсюда. А я не хочу, чтобы из кого-то делали козла отпущения, неважно, еврей он или нееврей, принадлежащий к национальному меньшинству, подобно евреям, которые составляют всего 3 процента населения страны.

218. Надеюсь, что меня лично никто не считает врагом. Поверьте, я не питаю ненависти или злобы даже к тем, кто причиняет нам зло. Я могу рассердиться. Арабский народ может рассердиться. Мы — люди. Но как человеку, который проработал в этой самой Организации 26 лет и боролся за священную неприкосновенность личности, как это было записано во Всеобщей декларации прав человека, а затем в положениях Международного пакта о правах человека, мне было бы горько видеть — и, может быть, многие из нас встали бы на защиту — любого еврея, который может подвергнуться преследованиям в этой могущественной стране, в Соединенных Штатах. Уже появляется надпись на стене. Сионисты, не оказывайте слишком большой нажим на Соединенные Штаты. Нечаянно, по недомыслию...

219. Г-н ТЕКОА (Израиль) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я прошу снизить до меня...

220. Г-н БАРУДИ (Саудовская Аравия) (*говорит по-английски*): Я никогда не перебивал этого джентльмена...

221. Г-н ТЕКОА (Израиль) (*говорит по-английски*): Я должен заявить, что этот форум, за ходом которого следят миллионы людей...

222. Г-н БАРУДИ (Саудовская Аравия) (*говорит по-английски*): Замолчите...

223. Г-н ТЕКОА (Израиль) (*говорит по-английски*): ...не должен превратиться в антисемитский базар.

224. Г-н БАРУДИ (Саудовская Аравия) (*говорит по-английски*): Вы сами антисемит, вы против арабов.

225. Г-н ТЕКОА (Израиль) (*говорит по-английски*): Стыд и позор, что никто не прервет этого представителя, который выступает здесь...

226. Г-н БАРУДИ (Саудовская Аравия) (*говорит по-английски*): Если вы не остановите этого человека, его остановлю я. Замолчите же.

227. Г-н ТЕКОА (Израиль) (*говорит по-английски*): ...и прошу вас, г-н Председатель, положить конец этому позорному положению.

228. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): К порядку.

229. Г-н БАРУДИ (Саудовская Аравия) (*говорит по-английски*): Порядок. Почему он создает беспорядок? Я не антисемит. Я семит. Он вчера заявил, что я поддерживаю гитлеровцев. Остановите его и не взывайте ко мне. Я никогда не перебиваю его. Почему мои слова истолковываются таким образом?

230. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я должен призвать представителя Саудовской Аравии к порядку. Мне очень хочется снова прервать заседание. Но, пожалуйста...

231. Г-н БАРУДИ (Саудовская Аравия) (*говорит по-английски*): Я имею право требовать, чтобы меня не прерывали.

232. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я прошу представителя Саудовской Аравии продолжать. Сколько ему еще осталось?

233. Г-н БАРУДИ (Саудовская Аравия) (*говорит по-английски*): Со всем уважением к вам я должен отметить, что, когда говорит г-н Маллик, вы никогда не спрашиваете его: «Сколько вам еще осталось?» Вы не спрашиваете заместителя министра иностранных дел Китая. Почему же вы спрашиваете меня? Если вы используете наши дружеские отношения, я уступаю. Но если вы говорите как Председатель, то я не могу принять этого. Я считаю это необоснованной критикой, так как имею право на равное отношение. И я имею право выступать чаще, чем другие, потому что вы всегда просите меня уступить определенным просьбам и позволить выступить другим — и я уступаю. А когда я терпеливо жду два-три часа, вы мне дипломатично намекаете, чтобы я сократил свое выступление. Я заканчиваю. При всем моем уважении к вам, я считаю, что такое требование необоснованно. Пожалуйста, адресуйте другим ваш вопрос: «Как долго вы собираетесь говорить?».

234. Соединенные Штаты и Советский Союз пользуются властью. Говорят ли они два слова или две тысячи слов, именно они пользуются властью. Однако нам, тем, кто не пользуется властью, должно быть предоставлено право, каждому в своем стиле, высказаться от лица его правительства. Ради бога, сэр, вы помните, что я вам сказал: «Попросите этого джентльмена не перебивать меня, потому что я никогда не перебивал его». И вот он снова взялся за свои

штучки. Он боится, что мои слова могут возыметь какое-то действие. Почему вы ему ничего не говорите? Я жду, чтобы узнать, что вы ему скажите. Попросите его не перебивать меня.

235. Г-н ТЕКОА (Израиль) (*говорит по-английски*): Вы прибегаете к антисемитизму; выслушивать это — оскорбление для всех нас.

236. Г-н БАРУДИ (Саудовская Аравия) (*говорит по-английски*): Почему вы его сейчас не попросите? Я прибегаю к антисемитизму? Я сам семит. Почему вы его не попросите? Почему вы не обращаетесь к нему? Вы обращаетесь ко мне. Не злоупотребляйте моими чувствами. Вы предоставляете ему слово, сэр, или как? Пожалуйста, я подчиняюсь вам. На днях я при вашем посредстве предупредил его не прерывать меня, а он распаляется — он задет за живое, — и вот он начинает перебивать меня, когда я сижу рядом с ним. Я никогда ничего не говорю, когда он выступает, хотя мне кажется извращением фактов многое из того, что он говорит. Он имеет право говорить. Но я же не заявляю, что смысл искажен, до тех пор, пока он не кончит. Он клеветает на арабов, он клеветает на египтян, он клеветает на палестинцев. Он говорит о варварах и так далее и тому подобное. Почему представитель Соединенного Королевства не прерывал меня, когда я ссылался на определенные исторические факты? Потому что он вежлив. Попросите г-на Текоа быть несколько вежливее, и тогда мне не придется говорить «замолчите». Вы думаете, мне доставляет удовольствие говорить ему «замолчите»? Но вы не можете заставить его замолчать. Кто заставит его замолчать? Вы — наш Председатель. Пожалуйста, попросите его подождать, пока я не кончу. Пусть он проявит немного терпения. Могу ли я продолжать? Попросите ли вы его не прерывать меня? Почему вы просите только меня? Попросите его, и тогда я буду продолжать. Если вы попросите меня замолчать, я замолчу. Попросите его.

237. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я прошу представителя Саудовской Аравии продолжать свое выступление. Он откликнулся — если я могу так сказать, очень любезно и учтиво на призыв, с которым я обратился к нему на заседании, происходившем несколько дней назад, и я думаю, что все в Совете сочли, что его ответ был восхитительным. Все, о чем я прошу его сейчас, — это продолжать выступление.

238. Г-н БАРУДИ (Саудовская Аравия) (*говорит по-английски*): Если вы не хотите обращаться к нему публично, пошлите к нему одного из ваших помощников, чтобы попросить его не прерывать меня. Я действительно сожалею о том, что мне приходится прибегать к таким выражениям, как «замолчите», но в то время, когда я начинаю собираться с мыслями, он прерывает меня и говорит, что я антисемит. Боже мой, много евреев являются моими личными друзьями, но это евреи нашей части мира. В любом случае я предсказываю, что в не слишком от-

даленном будущем ни в чем не повинные евреи, а имя им легион, по недоразумению могут стать козлами отпущения, потому что они слишком испытывают терпение сверхдержав.

239. Мои последние слова — и это в ответ на ваш призыв, г-н Председатель; я имею еще массу замечаний, которые я не стану высказывать, — будут следующие: арабские народы — сейчас я говорю как один из самых ранних сторонников панарабизма, и поэтому, будучи представителем панарабизма, я имею право говорить от имени арабских народов, — проявят благородство, если сионисты откажутся от своей мечты о господстве и восстановят права палестинского народа. Как это ни парадоксально, но многие из них были евреи и перешли в христианскую веру, хотя некоторые исповедовали ислам. Если они обуздают свои империалистические стремления и захотят жить среди нас, то, будь они евреи-семиты нашего района или хазары, которые приняли иудейскую религию, их будут приветствовать, и не будет необходимости говорить о прекращении огня, не будет необходимости разрешать сверхдержavam вмешиваться в дела нашего региона. Я не говорю о сегодняшнем дне или о периоде, отстоящем от нас на два — три года; я говорю о более далеком будущем.

240. Я призываю сверхдержавы учесть то, что я сказал сегодня. Я призываю евреев мира не попадать под влияние доктрин сионистов, а убедить сионистов-политиканов образумиться, с тем чтобы евреи-сионисты и евреи нашего региона могли жить в нем в мире, без вмешательства извне.

241. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово представителю Кении, который хочет выступить по мотивам голосования проекта резолюции.

242. Г-н МУНАГИ (Кения) (*говорит по-английски*): Мы голосовали за проект резолюции, который Совет только что принял, потому что мы обеспокоены тем, что на Ближнем Востоке гибнут люди и разрушаются огромные материальные ценности. Мы не выступали перед голосованием, чтобы сэкономить время, потому что время очень важно. Однако мы не можем не отметить то, каким образом сверхдержавы представили эти два проекта резолюций.

243. В прошлое воскресенье, 21 октября 1973 года, был срочно созван Совет, и ему был представлен проект резолюции, разработанный Соединенными Штатами и Советским Союзом. Сегодня мы столкнулись с аналогичным явлением. Здесь в Совете, 11 дней тому назад, то есть 12 октября 1973 года, я сказал, что Совет должен обеспечить выполнение следующих задач:

«Во-первых, необходимо срочно обеспечить прекращение огня. Прекращение огня положило бы конец бесполезной гибели людей и уничтожению материальных ценностей; про-

должение военных действий может лишь усилить враждебность между народами и государствами, которые должны жить в мире в одном и том же районе... Необходимо немедленно начать переговоры с целью урегулирования других нерешенных проблем этого конфликта, включая осуществление принципов, провозглашенных резолюцией 242 (1967) Совета Безопасности, с должным учетом прав палестинского народа. Переговоры должны касаться также вопроса о гарантиях территориальной неприкосновенности и политической независимости каждого государства этого района и о выполнении всех других положений резолюции 242 (1967) [1764-е заседание, пункт 21].

244. Положения, содержащиеся в нашем предложении, отражены в резолюции 338 (1973), которая была представлена нам десять дней спустя. В то время сверхдержавы, вместо того чтобы отклониться на это и действовать на основе этих двух положений, увеличили поставки странам Ближнего Востока оружия, стоящего миллиарды рублей и миллиарды долларов, — оружия, которое использовалось и используется сейчас для того, чтобы сеять смерть, разрушать и приносить немыслимые страдания, а также для того, чтобы вызвать ожесточение между народами, которым предназначено жить вместе в этом районе. Создается впечатление, что сверхдержавы начали действовать только тогда, когда разрядка оказалась под угрозой.

245. Народы мира ожидают, что Совет Безопасности установит мир на Ближнем Востоке; народы мира также обвиняют Совет в том, что он не способен добиться этого. Согласно Уставу на Совет возложена главная ответственность за поддержание международного мира и безопасности. Эта ответственность является коллективной, и Кения хотела бы, чтобы в будущем консультации велись между всеми членами Совета; в противном случае, состав этого Совета будет сведен только к двум членам.

246. Резолюция 338 (1973) не была выполнена из-за отсутствия механизма, обеспечивающего ее осуществление. Поэтому мы присоединяемся к тем, кто просил об увеличении численности наблюдателей Организации Объединенных Наций, находящихся в распоряжении Генерального секретаря, с тем чтобы он мог эффективно осуществлять решения Совета Безопасности. Он должен располагать необходимыми инструментами.

247. Моя делегация верит, что Совет не обманет надежды народов Ближнего Востока, которые стремятся к подлинному и прочному миру в своем регионе.

248. И, наконец, я хотел бы призвать стороны и участников будущих переговоров сконцентрировать свои усилия на существе, а не на форме и механизме того, как приступить к существу. Было бы трагично и достойно сожаления, если

бы в будущем мы снова пришли в Совет для обсуждения вопросов войны и мира на Ближнем Востоке, которые возникнут в результате последующего крушения планов сторон из-за невыполнения этого и других решений Совета Безопасности.

249. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Теперь я предоставляю слово Генеральному секретарю, который хочет сделать заявление.

250. ГЕНЕРАЛЬНЫЙ СЕКРЕТАРЬ (*говорит по-французски*): Я только что получил письмо заместителя премьер-министра и министра иностранных дел Сирии от 23 октября 1973 года, в котором он просит меня как можно скорее информировать Совет о его содержании. Это письмо касается принятой вчера Советом резолюции. В нем говорится...

[Генеральный секретарь зачитывает текст письма, содержащегося в документе S/11040].

[Далее Генеральный секретарь говорит по-английски].

251. Поскольку я взял слово, я хочу сообщить Совету о докладе, который я только что получил от Начальника штаба ОНВУП генерала Сииласвуо. Он заключается в следующем.

252. В качестве первого шага генерал Сииласвуо поручил офицеру, возглавляющему контрольный центр в Исмаилии, немедленно разместить в сотрудничестве с египетскими властями три группы наблюдателей: одну в северном секторе, одну в центральном секторе и одну в южном секторе зоны Суэцкого канала. Военные власти Израиля были проинформированы об этом, и Начальник штаба обсуждает с ними вопрос об аналогичных операциях по наблюдению, которые будут базироваться на контрольном центре в Кантаре, находящемся на восточном берегу канала.

253. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): В порядке осуществления своего права на ответ слово имеет представитель Советского Союза.

254. Г-н МАЛИК (Союз Советских Социалистических Республик): Я просил слово для справки. Уважаемый делегат Саудовской Аравии, мой старинный друг г-н Баруди, выразил сомнение, имею ли я инструкции заявить строгое предупреждение Израилю. Я не только имею такие инструкции, а получил текст официального заявления Советского правительства от 23 октября, который я и довел до сведения членов Совета Безопасности. Я повторяю часть этого заявления специально для сведения г-на Баруди.

«Советское правительство предупреждает правительство Израиля о самых тяжелых последствиях, которые повлечет продолжение его агрессивных действий против Арабской Республики Египет и Сирийской Арабской Республики».

Я полагаю, что этой справкой я рассеял сомнения г-на Баруди.

255. В справках нуждается, видимо, и китайский делегат. Он утверждал, что я клеветал на позицию Китая. Это не клевета, а ответ на клевету.

256. Что касается того, кто затянул сегодняшнее заседание, то китайскому делегату лучше было бы разобраться, а потом бросаться с клеветой на Советский Союз. То, что я требовал немедленного созыва Совета и принятия резолюции, подтвердит наш уважаемый Председатель Совета Безопасности. И г-н Баруди разъяснил, кто затянул созыв. Мало было времени, к сожалению. Но времени, действительно, было мало, и нельзя было тянуть. Мы учли просьбу египетской делегации, которая потребовала созыва Совета срочно, в 12 час., и принятия решения Советом. И мы руководствовались самыми лучшими побуждениями — помочь нашим арабским друзьям и не затягивать решение Совета Безопасности. Промедление было недопустимо. На сей раз было мало времени, но разве позиция Китая изменилась бы, если бы времени было больше? Ведь все великолепно помнят, как в июне — июле обсуждалось в Совете Безопасности положение на Ближнем Востоке, опять-таки по инициативе Египта и министра иностранных дел г-на эз-Зайята. Времени было много — июнь — июль. Восемь непостоянных членов Совета Безопасности, представители «третьего мира», представили хороший проект резолюции, который содержался в документе S/10974. Г-н эз-Зайят назвал его «отражением общественного мнения всего мира». Восемь непостоянных членов Совета Безопасности представили этот проект резолюции. Советская делегация поддержала его. Консультации были продолжительными. К сожалению, один из постоянных членов Совета Безопасности убил эту резолюцию своим veto. Это на его ответственности, на его совести.

257. А что сделал второй? Он также спрятал руку под стол, как и в данном случае, на сегодняшнем заседании. Сейчас было мало времени, у него есть предлог спрятать руку под стол и не голосовать — ни за, ни против, ни воздержаться, как это обычно принято в Совете Безопасности. Но тогда проект резолюции был отличный. Весь «третий мир» поддержал его, и не только поддержал, но выработал, подготовил его. Он был приемлем для арабской стороны, он осуждал агрессора, он поддерживал жертвы агрессии. Я еще раз подчеркиваю, что наш уважаемый друг г-н эз-Зайят заявил, что в этом проекте резолюции «отражено мировое общественное мнение», которое осуждало агрессора и поддерживало жертвы агрессии. А как голосовал Китай? Тоже спрятал руку под стол, несмотря на консультации, на подробное знание этого проекта резолюции, на наличие времени и возможность изучить его и запросить инструкции в Пекине. Но позиция одна и та же. Тогда проект предложили восемь делегаций, теперь пред-

ложили две. Но позиция делегации Китая одна и та же. Поэтому дело не во времени, и дело не в консультациях. Руки спрятаны под стол.

258. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Китая, который хочет выступить в порядке осуществления своего права на ответ.

259. Г-н ХУАН ХУА (Китай) (*говорит по-китайски*): Из выступления многих членов Совета каждый, я думаю, может ясно увидеть, кто создает путаницу в Совете Безопасности, кто старается навязать Совету Безопасности проект резолюции, состряпанный двумя его членами.

260. Что касается проекта резолюции, представленного на июньском заседании Совета Безопасности, то китайская делегация, действуя в соответствии со своей принципиальной позицией, не участвовала в голосовании. Китайская делегация давно разъяснила свою позицию. Г-н Малик старается использовать это, чтобы извратить позицию Китая и внести разлад в отношения между Китаем и Египтом и другими арабскими странами, а также с «третьим миром». Это ему никогда не удастся сделать.

261. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Советского Союза, который хочет выступить в порядке осуществления своего права на ответ.

262. Г-н МАЛИК (Союз Советских Социалистических Республик): К тому, что я сказал о позиции делегации Китая, я ничего больше добавить не намерен. Все ясно.

263. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Саудовской Аравии, который хочет осуществить свое право на ответ.

264. Г-н БАРУДИ (Саудовская Аравия) (*говорит по-английски*): Я выступаю в осуществление своего права на ответ и хочу получить разъяснения в связи с тем, что было сказано моим хорошим другом послом Маликом по поводу предупреждения со стороны его правительства, которое он любезно зачитал нам, а именно предупреждения в адрес Израиля. Так как он был настолько любезен, что сказал нам, что он, конечно, действует согласно инструкциям своего правительства, я хочу попросить его уточнить — не обязательно сейчас, можно и позже, — что произойдет, если Израиль, как и в прошлом, не прислушается к предупреждению Советского Союза? Что сможет сделать Советский Союз, когда он прекрасно знает, что Соединенные Штаты могут нейтрализовать такое предупреждение? И что произойдет, если Соединенные Штаты станут угрожать Советскому Союзу, если он предпримет какие-либо действия — именно действия — для осуществления этого предупреждения? Израиль пренебрежительно относится к этим предупреждениям — и не только сейчас, но и в течение последних 20 лет или около того. Поэтому спрашивается: какую пользу принесет

арабам предупреждение, только что зачитанное нашим хорошим другом из Советского Союза, в то время когда Соединенные Штаты, в отношениях с которыми у Советского Союза сейчас разрядка, продолжают политику потворствования экспансии Израиля за счет арабских народов?

265. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Советского Союза, который хочет выступить в порядке осуществления своего права на ответ.

266. Г-н МАЛИК (Союз Советских Социалистических Республик): Я полагаю, что Египту и Сирии ясны позиция Советского Союза, а также та помощь и те возможности, которыми Советский Союз располагает, более, чем Саудовской Аравии.

267. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Саудовской Аравии, который хочет осуществить свое право на ответ.

268. Г-н БАРУДИ (Саудовская Аравия) (*говорит по-английски*): Я хотел сказать моему хорошему другу и коллеге послу Малику, что Саудовская Аравия, как он знает, является участником этой борьбы. Я обращался к нему как к моему коллеге. Помогать только Сирии и Египту и обходить стороной нас странно, потому что все мы участвуем в борьбе против узурпаторов из Восточной и Западной Европы, выступающих под знаменем сионизма.

269. По моему мнению, Советский Союз заслуживает похвалы за всю ту помощь, которую он предоставил Египту и Сирии. Но как насчет той лавины помощи, той массовой помощи, которая все еще направляется Соединенными Штатами через Португалию или через Азоры, являющиеся португальской территорией, где она имеет базу. Испания отказала им в базе. Что произойдет, если Соединенные Штаты направят в Израиль другую партию совершенного смертоносного оружия массового уничтожения на сумму в два или три миллиарда долларов? Готов ли Советский Союз бороться с несправедливостью действий Соединенных Штатов или же его предупреждения ограничатся словами, за которыми не последуют никакие действия?

270. Я говорю это откровенно моему другу из Советского Союза. Соединенные Штаты делали это начиная с дней г-жи Рузвельт, которая как-то сказала мне: «Нравится это вам, арабам, или нет, Израиль останется там». Кто такая г-жа Рузвельт, чтобы решать нашу судьбу? Но это факт.

271. Итак, если Соединенные Штаты собираются хранить молчание, потому что им нечего ответить, это их дело. Но может ли посол Малик разъяснить, каким образом предупреждение можно превратить в действие в условиях, когда Соединенные Штаты непреклонно стоят на позициях оказания помощи тому, кого мы считаем

нашим заклятым врагом? Все, что мы слышим здесь,— это слова, слова, слова. И, по моему мнению, мы имеем право знать правду. Но если по какой-либо причине мы не должны знать, мы, разумеется, не можем заставить никого из наших коллег сказать что-либо такое, за что он может понести ответственность.

272. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я намерен закрыть это заседание. Совет Безопасности будет и впредь уделять самое пристальное внимание этому положению и будет готов к немедленному созыву заседания, если того потребуют обстоятельства.

*Заседание закрывается в 21 час. 15 мин.*

---

### كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب الى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

#### 如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

#### HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

#### COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

#### КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу : Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

#### COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.

---